



TEATRO

La Conversa  
de Hervás  
de Solly Wolodarsky



# LA CONVERSA DE HERVÁS

Obra teatral

En dos partes

**Solly Wolodarsky**

Madrid, Agosto de 1999

**A LA GENTE DE HERVÁS**

# REPARTO

## MASCULINO

**BENITO** Labriego, listo y amante de la buena vida. Edad sin precisar.  
Casado, de Hervás.

**DIEGO** (Del Casar) 18 - 20 años. Hijo bastardo del señor del Casar. Su heredero legal. De Hervás.

**MANUEL ALVARADO** Adinerado converso, de unos 45 - 50 años. Viudo.  
De Hervás.

**FRAILE** (Falso Franciscano) Francisco Miranda, Capitán de los Conquistadores de México. Unos 35 años. Extremeño.

**FERMÍN** (PEÑO). Sargento de la Santa Hermandad. Sin padre ni madre conocidos. Unos 30 a 40 años. Soltero.

**LOPE** (De la Peña) Visitador del Santo Oficio. Licenciado en Derecho. Soltero. 25 años. Natural de Castilla.

**LISANDRO** Mayoral de los rebaños de una gran cabaña ovina. Buena planta. Unos 35 a 40 años. Leonés. Casado.

**ELISEO** RABADÁN de los mismos rebaños que LISANDRO. Leonés, fuerte, de unos 30 años, Casado.

**GERVASIO** Arriero, de Hervás. De unos 30 - 35 años. Casado. Franco y fuerte.

**TEÓFILO**            Converso, de Hervás. Cojo por la tortura a que lo sometió la Inquisición. Unos 45-50 años. Abandonado por su mujer.

**VENTERO (ANTONIO)**      Dueño de la Venta “Las Cañadas” de Hervás. De unos 45 - 50 años. Casado con TERESA, la ventera.

**ALIPIO**            Gitano extremeño - lusitano. Edad indefinida. “Cantaor” y tratante. Compañero de “LA NOLIA”.

**LABRIEGO**        Un habitante de Hervás.

**ARRIERO**        Arriero habitual del camino de la Plata.

**CUADRILLERO 1º** Soldado de la Santa Hermandad.

**CUADRILLERO 2º** Ídem anterior.

## FEMENINO

**VENDEDORA 1ª** (LORENZA) Habitante de Hervás. Vendedora ambulante. De unos 45 - 50 años. Viuda.

**VENDEDORA 2ª** (PETRA) Habitante de Hervás. Vendedora ambulante. De unos 30 años más o menos. Casada.

**ANA** (Alvarado) Hija de Manuel. Conversa, nacida cristiana. 15 - 16 años. Bella e inocente. Nunca ha conocido a su madre ni ha salido de Hervás.

**JOSEFINA** Ama de la casa de Manuel. 35 - 45 años. Soltera y barragana de Manuel. Crió a Ana desde niña. Cristiana vieja.

**“LA NOLIA”** (Magnolia) Gitana extremeña - lusitana. Edad indefinida. “Cantaora” y adivina. Compañera de Alipio.

**ROSELIA** Prostituta del Sur de la Península o de las Marismas. De unos 20 - 30 años. Buena presencia y garrida.

**ELVIRA** Ídem y compañera de andanzas de Roselia.

**VENTERA** (Teresa) Conversa, casada con Antonio, el Ventero, de unos 30 años, pocos más o menos.

Labriegos, labriegas, pobladores de Hervás, arriero.

La acción se desarrolla en Hervás, finales de la primera mitad del siglo XVI, reinando Carlos V.

**Nota:** Si hay posibilidades de producción: Gitanillos, pastores, correo real, etc

## Índice de escenas

### Primer acto

I .....	8
II .....	10
III .....	12
IV .....	14
V .....	16
VI .....	18
VII .....	21
VIII .....	22
IX .....	26
X .....	27
XI .....	29
XII .....	31
XIII .....	33
XIV .....	35
XV .....	38
XVI .....	39
XVII .....	43
XVIII .....	47

### Segundo acto

XIX .....	52
XX .....	55
XXI .....	56
XXII .....	57
XXIII .....	58
XXIV .....	61
XXV .....	62
XXVI .....	67
XXVIII .....	73
XXIX .....	75
XXX .....	77
XXXI .....	80
XXXII .....	90
XXXIII .....	92

## COMPLEJO ESCENOGRÁFICO (PRIMERA PARTE)

Calle de la Plazuela, o “Plaza”, o similar, de Hervás (finales de la primera mitad del siglo XVI, bajo el reinado de Carlos V (de España)), o zona considerada como la arteria central en esos tiempos.

Por la izquierda se advierte el comienzo de una calle, haciendo esquina, donde se ve una ventana enrejada. Es un buen edificio para su época. El portal de acceso se presume da a la calle que se insinúa. (Antigua Calle Corredera).

La calle de la Plazuela o similar se pierde por el ángulo derecho en dirección a donde hoy se encuentra el Convento y la Iglesia Trinitaria. Otra calle que da al Castillo e Iglesia.

En el fondo un gran telón con el perfil habitualmente conocido de Hervás: los tejados de las casas, con la construcción de la Iglesia de Santa María dominando el pueblo.

Para esas épocas, comienzos del siglo XVI, el censo aproximado es de 200 vecinos.

Es un frío amanecer de finales de Otoño.

Izquierda, derecha: las del espectador.



# I

RESUENAN LAS CAMPANAS DE LA IGLESIA, LLAMANDO A LA PRIMERA MISA DE LA MAÑANA.

CAMPANADAS LLAMANDO A MISA

COMIENZAN A APARECER **LABRIEGOS**, ENTRE LOS QUE DESTACA **BENITO**, QUE VA DESPEREZÁNDOSE POR UNA CALLE DE LA PLAZUELA.

BENITO                    ¡Cuándo será domingo!

LABRIEGO 1º           ¡"Pa" ti son todos los días! ¡Dos golpes de azada y se acabó la jornada!

BENITO                    ¡Mira quién habla! ¡Si "pa" cogerla te confiesas antes!

LABRIEGO 1º           ¡La tierra está dura, Benito! ¡Y las vides, recién podadas, te cortan las carnes!

BENITO                    *(SONRIENDO)* ¡Por eso lo mejor es no tocarlas! *(RÍE)*.

ENTRAN **VENDEDORAS** CON SUS CESTOS DE PRODUCTOS Y SE ACOMODAN EN SUS LUGARES HABITUALES. (HUEVOS, GALLINAS, PRODUCTOS VARIOS).

VENDEDORA 1ª        *(BURLONA)* ¡Miren quiénes están aquí! ¡Los paladines de las faenas!

VENDEDORA 2ª        ¡"Pa" ellos "el trabajo es mala ventura y más si dura"!

**AMBAS SE RÍEN DE LOS LABRIEGOS.**

BENITO                    (*MOLESTO, A LAS VENDEDORAS*) ¿Hoy han echado, otra vez, de la cama, al amanecer sus maridos a las señoras?

LABRIEGO 1º        ¡"La mujer y la gallina, por andar, anda perdida"!

VENDEDORA 1ª    ¡Así os cuelguen como a los jamones! ¡Por las pezuñas!

## II

EN ESE MOMENTO ENTRA PRESUROSAMENTE, CUESTA ABAJO, UN FRAILE FRANCISCANO (FRANCISCO MIRANDA)

FRAILE                   (*SOFOCADO*) ¿Dónde puedo encontrar un caballo o una mula? La mía se ha despeñado en la Sierra.

BENITO                   ¿Despeñarse una mula...?

FRAILE                   (*EXCUSÁNDOSE*) ¡Fue por mi culpa! ¡La castigué de más en una cuesta! (*SANTIGUÁNDOSE*) ¡Dios me perdone, pero ya estaba blanca y manca!

LABRIEGO               “Mulo cojo, lo supe todo”...

VENDEDORA 2ª       Padre: tiene donde pedir cobijo al final de esta calle... ¡Con el frío que hace, es lo mejor!

FRAILE                   ¡Tengo prisa por llegar a... (*VACILA*) Villanueva de la Sierra! (*VACILA*) ¡Un hermano se me está muriendo! ¡Y madre está sola!

BENITO                   ¡Ya lo confesará el cura del pueblo! ¡Y “pa” él, mejor! Hay cosas que ni a un hermano de sangre se le revelan...

FRAILE                   (*MOLESTO*) ¿Y a ti quién te ha pedido opinión, palurdo...?

BENITO                   (*DESORIENTADO*) ¡Vaya con el fraile!

FRAILE                   ¡Abrevien, que no tengo el día entero para las explicaciones, ni las quiero dar! ¿Dónde puedo conseguir una cabalgadura...?

LABRIEGO               (*SEÑALANDO HACIA ABAJO*) Coja hacia abajo, todo tieso por calle... Como a una legua, poco más o menos, en el cruce de las Cañadas, hay una venta...

VENDEDORA 1ª       “Las Cañadas”, se llama y Antonio, el ventero... Su mujer, que es hija de Catalina López, ésa que cogió la Inquisición...

LABRIEGO (CORTANDO, FATIGADO DE OÍR UNA HISTORIA

REPETIDA)... En “Las Cañadas” paran los arrieros, los rabadanes de los rebaños de la Mesta con sus yeguas... El mismo ventero tiene siempre alguna mula que le ha “quedado” en pago...

VENDEDORA 2ª Allí conseguirá un borrico al menos, padre...

BENITO ...Pagando... que en las cañadas y el camino de caridades, nada...

FRAILE SALE RÁPIDAMENTE CUESTA ABAJO. SIN DESPEDIRSE SIQUIERA.

VENDEDORA 1ª ¡Vaya con el fraile! ¡Ni la bendición nos ha echado!  
¡Ni que lo persiguiera el Diablo!

### III

SUENAN CAMPANAS REDOBLANDO “A MUERTO”. TODOS SE  
PERSIGNAN Y MUSITAN ORACIÓN.

BENITO                   *(PERSIGNÁNDOSE Y QUITÁNDOSE EL SOMBRERO)*

¿Quién habrá palmado?

VENDEDORA 1ª    *(COMADRE QUE LO SABE TODO DEL PUEBLO)*

Será José Buralés...

LABRIEGO            ¡Ah! El “converso” que vivía en la Corredera...

VENDEDORA 1ª    ...El viernes pasado, con la lluvia que caía, subió hasta Santa  
María a ponerle una vela al Santo... y cogió un frío que, según parece, lo  
metió en el hoyo... Me lo contó María, la mujer del zapatero, que le hacía  
las botas al finado...

LABRIEGO            Merecido lo tiene, cristiano de poco fiar. ¡Llevarle velas al  
Santo cuando no comía cerdo ni trabajaba los sábados!...

BENITO                ...Además era miembro de la cofradía de nuestra señora de la  
Asunción *(SONRÍE COMO SOBREENTENDIDO)*

VENDEDORA 1ª    *(MOLESTA)* ¡Que era mejor cristiano que tú, Salvador! ¡Y que  
tú, Benito! ¡Majaderos, blasfemos y herejes!

VENDEDORA 2ª    *(BURLONA)* ¡No se les olvide que Lorenza *(HACE UN GESTO  
SEÑALANDO A VENDEDORA 1ª)* tiene un yerno cristiano nuevo!

VENDEDORA 1ª    *(ENFADADA)* ¡Y tú ninguno, aunque nietos no te faltan!

VENDEDORA 2ª    ¡No seas “jodía”, Lorenza!

BENITO                *(A LABRIEGO)* ¡“Las mujeres algareras hacen poca tela”!

VENDEDORA 1ª    ¡Hala, al trabajo, remolones, que en esta época el día es corto!

VENDEDORA 2ª    ¡“Trabaja y no comerás paja”! *(SONRÍE)*

LOS LABRIEGOS Y LABRIEGAS SE DISPERSAN HACIA SUS LUGARES DE LABOR, MURMURANDO.

QUEDAN, SIN MARCHARSE, LABRIEGO Y BENITO.

BENITO               ¿Vamos a echar una partida y unos vinos al gañote en la Venta?

LABRIEGO           ¡Ve tú solo, Benito! La viña es mía y si no limpio las matas día a día no tendré ni un racimo “pa” la vendimia. *(YÉNDOSE)* ¡Que tengas suerte! *(SALE)*

BENITO               ¡No hay peor amo que uno “pa” si mismo! *(LO SALUDA CON LA MANO E INICIA CAMINO CUESTA ABAJO)* Tú al campo, a morirte de frío, y yo junto al fogón... Y a la suerte... *(SONRÍE)* ¡Ya se verá...! *(SALE)*

VENDEDORA 1ª   Si no la tiene, se la “hace”... El naipe se le da mejor que la azada...

VENDEDORA 2ª   ¡Yo a “mi” Rufino le tengo prohibido jugar con Benito! ¡Un día le ganó hasta los calzones!

## IV

SUENAN FUERA DEL ESCENARIO DOS CABALLOS QUE LLEGAN AL TROTE LENTO Y SE DETIENEN.

VENDEDORA 1ª ¿Quiénes serán a estas horas...? Gervasio de seguro no; está en el pueblo... Me lo dijo su prima fregando la ropa ayer mismo en el río. Sale hoy... Lleva a don Manuel y a su hija de viaje... Saldrán por la tarde, me dijo...

ENTRAN LISANDRO, CON TODO EL ASPECTO DE UN MAYORAL DE IMPORTANTES REBAÑOS, Y ELISEO, RABADÁN DE LOS MISMOS, FUSTAS EN MANO.

VENDEDORA 2ª Forasteros...

LISANDRO ¡Buenos días tengan las buenas mujeres!

VENDEDORA 1ª ¡Lo mismo se les desea! (*YA EN COTILLA*) ¿Qué los trae por Hervás?

LISANDRO Busco la casa de don Manuel Alvarado... He estado antes, pero...

VENDEDORA 1ª (*SEÑALANDO*) ¡Ahí la tiene, en la esquina...! El portal está por la vuelta...

LISANDRO Gracias, señora...

VENDEDORA 2ª (*ANSIOSA POR SABER*) ¿Y “pa” qué viene a ver a don Manuel?

LISANDRO (*SONRÍE*) En León, de donde soy, preguntar demasiado hace daño... (*A ELISEO*) ¡Tú, Eliseo, espérame aquí!

ELISEO                    *(NO MUY CONVENCIDO)* Como dispongas, Lisandro...

*(LISANDRO SALE EN LA DIRECCIÓN INDICADA)*

VENDEDORA 1ª    *(A ELISEO)* ¡Es un antipático! ¿No es cierto?

ELISEO                    *(MIENTRAS SACA PAN Y CHORIZO DE SU MORRAL)*

Es el mayoral y él manda... *(COMIENZA A COMER)*



## V

POR LA MISMA ESQUINA POR DONDE HA SALIDO LISANDRO,  
ENTRAN ANA Y JOSEFINA, EN DIRECCIÓN A LA IGLESIA.

CAMPANADAS LLAMANDO A MISA MATINAL.

ANA                    ¡Deprisa, ama, o llegaremos tarde!

JOSEFINA            ¡Ya, ya, niña! ¡No corras, que Jesucristo no se marchará de la  
cruz!

ANA                    ¡Pero él que sí se va es don Nicanor a desayunar, apenas  
acabe la misa, y yo quiero confesarme...!

JOSEFINA            ¿Confesarte tú? ¡Vaya antojo! ¡Si has comulgado la semana  
pasada!

ANA                    ¡Pero hoy salimos de viaje y en estos casos es mejor hacerlo  
con el alma en paz con Dios! ¡Vamos, ama!

CAMINAN HACIA LA IGLESIA.

VENDEDORA 1ª    (*A VENDEDORA 2ª*) ¿No te había dicho yo que los Alvarado  
se marchaban hoy?

ELISEO              (*OBSERVANDO A ANA, EN TONO RIJOSO*) ¡Vaya mozuela  
tan garrida! ¡Quién pudiera darle un revuelco!

VENDEDORA 2ª    (*HACIENDO UN GESTO DE MENOSPRECIO*) ¡No es “pa” ti,  
pastor...!

ELISEO              Rabadán soy, mujer...

VENDEDORA 2ª ¡O Alcalde de la Santa Hermandad! Ella es hija de don Manuel Alvarado, un hombre de posibles... ¡Y tú hueles a oveja a diez varas!

VENDEDORA 1ª (*INTENCIONADA*) ...A ti no te molesta la “lana”... Petra...

VENDEDORA 2ª ¡Y tú, Lorenza, “buscas” “abrigarte” con vellones en cuanto “bajas” a las dehesas...!

VENDEDORA 1ª ¡Viuda soy y a nadie tengo que rendir cuentas “como otras”...! ¡Además, dormir sola en invierno da frío!

ELISEO (*CON UNA SONRISA*) En otra oportunidad será, buena mujer... ¡A mí me gustan las “borras” y no las “machorras”! Después de los veinte, “pa” un servidor son viejas...

VENDEDORA 1ª Pagando entonces, rabadán... En la venta encontrarás lo que buscas...

VENDEDORA 2ª ...Cuando los pastores bajan a Extremadura, las “zorras” suben del sur o bajan por la Cañada.

ELISEO Pues habrá que apoquinarse...

VENDEDORA 1ª “La puta, la senda busca...”

LOS TRES RÍEN SONORAMENTE. **ELISEO** CORTA CHORIZO Y SE LO ALARGA A LAS MUJERES.

## VI

EN EL EXTREMO DERECHO DEL ESCENARIO, AL COMENZAR UNA CUESTA O UNA CALLEJA, ANTE ANA Y JOSEFINA APARECE REPENTINAMENTE **DIEGO DEL CASAR**, QUE LAS ESTABA AGUARDANDO.

DIEGO                    ¡Buenos días tengas, Ana! Y usted también, doña Josefina...

ANA SE SOBRESALTA

ANA                    ¡Diego...!

JOSEFINA            *(DE MAL TONO)* ¡Ya te tengo dicho que no te acerques más a mi niña!

DIEGO                Quería despedirme de ella antes de marcharme a Flandes, ama...

ANA                    *(CON CIERTO SENTIMIENTO)* ¿A la guerra?

DIEGO                Sí, a enrolarme en los Tercios...

JOSEFINA            ¡Me parece muy bien! En tu situación, poco porvenir tienes por aquí, Diego...

DIEGO                *(ALTANERO)* Hijo de noble caballero soy y no villano... "ama"... Futuro señor del Casar...

JOSEFINA            A un bastardo se lo tienen que admitir, lo uno y lo otro, la Chancillería de Valladolid y el Rey...

DIEGO                Lo hará su majestad, don Carlos, con la ayuda de Dios...

JOSEFINA            No te vendría mal el amparo de algún otro más terrenal... Tus hermanastras y su madre, la legítima esposa de tu padre, Don Juan Diego, se oponen... Y un pronunciamiento lleva tiempo... Y dinero...

DIEGO                (*INDIGNADO*) ¡El señorío corresponde a los hijos varones y yo soy el único            hombre entre los descendientes de Juan Diego del Casar! ¡Mi padre me reconoció como su hijo y su sucesor, ante dos testigos y el capellán de su Tercio, antes de morir en el sitio de Amberes...!

JOSEFINA            (*DESCONFIADA*) Veremos... Las influencias y los favores en la Corte cuestan muchos doblones. Tú eres pobre y eso deslustra la nobleza...

DIEGO                (*IRRITADO*) ¡Ganaré, además, en las batallas lo que nadie puede discutirme con la ley y la justicia en la mano!

ANA                    (*ATEMORIZADA*) ¡Te pueden matar!

DIEGO                Quizás... Pero si la Virgen de la Angustias me protege, volveré colmado de            honores y gloria... ¡Nadie se atreverá a impugnar mis derechos! ¡Y tu padre, Ana, no podrá ya oponerse a nuestro amor! Serás mi mujer, la Señora del Casar...

JOSEFINA            Creo que llegarás tarde... Mi niña sale hoy para desposarse con Tomás Coronel dentro de dos semanas en Toledo...

DIEGO                (*SORPRENDIDO*) ¿Es verdad, Ana...?

ANA                    (*MIRÁNDOLO FIJAMENTE A LOS OJOS*) Cierto es, Diego... La voluntad y la palabra dada de Don Manuel Alvarado, su hija sólo puede obedecerlas... Así es en Castilla... Y tú lo sabes...

DIEGO                ...Te casarás con una persona a quién no conoces siquiera...?

ANA                    (*DECIDIDA, SIN VACILACIONES*) Sí... Las decisiones de mi padre yo no las discuto... Siempre quiere lo mejor para mí... Y también éste es el caso...

DIEGO                   (*TENSO*) ¡Rechaza un cristiano nuevo a un hidalgo, de noble y limpia sangre cómo yerno para casarte con un converso! (*LA SOMBRA DE UNA DUDA ASOMA EN SUS PALABRAS*) ¿Será cierto, entonces, lo que se rumorea de la “fidelidad” a Cristo de Don Manuel Alvarado...?

**DIEGO SALE PRESUROSAMENTE**

ANA                   (*DESCONCERTADA*) Ama... ¿Qué ha querido decir Diego...?

JOSEFINA           ¡Habladurías de mesón! ¡Nada de importancia! (*CAMBIANDO DE TEMA*) ¡Vamos o llegarás tarde para confesarte!

ANA                   (*MIENTRAS SALE*) ¡Dios te proteja, Diego! ¡Regresa sano y salvo de la guerra!

**SALEN AMBAS**

## VII

CALLE DE LA PLAZUELA O CENTRAL, ZONA DE LAS VENDEDORAS, DONDE TAMBIÉN SE ENCUENTRA ELISEO, DORMITANDO RECOSTADO EN UNA PARED.

VENDEDORA 1ª *(QUE LLEGA PRESUROSAMENTE DE ESPIAR Y ESCUCHAR ESCONDIDAS LA CONVERSACIÓN ANTERIOR, A VENDEDORA 2ª)*

¡Ana Alvarado le ha dado calabazas a Diego del Casar! ¿Me has oído, Petra?

VENDEDORA 2ª ¿Con lo que puede heredar el mozo a poco que el Rey vea lo suyo? ¡No me lo creo! ¡Y cristiano viejo, además!

VENDEDORA 1ª ¡Pues lo ha hecho por orden de su padre, Don Manuel, que la casa con un tal Coronel de Toledo...!

VENDEDORA 2ª *(INCRÉDULA)* ¡Cosas de judíos serán! ¡Cuándo lo sepa mi consuegra...!

VENDEDORA 1ª ¡...Lo sabrá todo el pueblo...! *(COMO COSA HECHA PERO SIN INTENCIÓN)*

## VIII

BAJA LA LUZ DE LA PLAZUELA O CALLE CENTRAL Y SU LA DEL INTERIOR DEL EDIFICIO DE LA ESQUINA, CASA DE **MANUEL ALVARADO**. UN PANEL SE RETIRA DEJANDO A LA VISTA DEL PÚBLICO EL SALÓN O EL DESPACHO DE DON **MANUEL**.

**NOTA:** PUEDE UTILIZARSE UN TELÓN TRANSPARENTE EN VEZ DEL PANEL CORPÓREO.

EN ESA ESCENA SE ENCUENTRAN **DON MANUEL Y LISANDRO** EN MEDIO DE UNA CONVERSACIÓN YA INICIADA.

MANUEL            ¿Así que las deudas ahogan una vez más a tu amo...?

LISANDRO        (*OFENDIDO*) Yo no tengo amo, don Manuel... Soy serrano y libre... Trabajo para el señor Marqués como Mayoral porque ya con un solo rebaño "pa" dos o tres no se puede andar ni sobrevivir en las Cañadas... Quinientas, seiscientas o setecientas ovejas, ya dan "pa" poco... Hoy una cabaña que se precie, y de ganancias, no puede ser menor a de las diez mil ovejas, o más...

MANUEL            (*CALCULANDO*) ¿Y la del Señor Marqués...? ¿Cuántas tiene...?

LISANDRO        De unas treinta mil no baja... Más unas trescientas más... Las contaron en el Puerto de Aldea Nueva...

MANUEL            ¿Todas merinas...?

LISANDRO        Las más... ¡Todas! ¡Palabra de serrano! Llevan mi marca... Las conozco una a una...

MANUEL            ¿Y las del marqués...?

LISANDRO           Lo que se dice churras, cien, “cuantimás”... Las usamos para las calderetas...

MANUEL           ¿Y cuánta lana darán, Lisandro?

LISANDRO           *(CALCULANDO)* Si no mueren muchas en la parida... de treinta mil a cuarenta mil arrobas, calculo...

MANUEL           Muchas me parecen...

LISANDRO           *(CON INTENCIÓN)* Depende... “de la invernada”... del pasto... del agua y que no mueran muchas con las pestes... o después... y de quién “pese” la esquila... don Manuel...

MANUEL           *(HACIENDO CUENTAS)* Así como están las cosas, no le podemos adelantar a tu amo, perdona, al señor Marqués más de unos... cinco mil doblones de ley... Falta mucho para la esquila... mayo cae muy lejos... recién comienza la invernada...

LISANDRO           *(CALCULA)* ...Seis mil doblones... Eso sí... Creo que el señor Marqués aceptará... *(CON INTENCIÓN)* Por lo menos ese será mi consejo...

MANUEL           *(CON SORNA)* ¿Y quién puede desoír a su mayoral sobre todo si nunca ha visto a sus rebaños...?

LISANDRO           Muy ocupado está en la Corte... *(SONRIENDO)* Ha venido de Viena para poder estar junto a su primo, el rey, y no para contar sus ovejas en los “estremos”... *(SONRÍE)*

MANUEL           Sabes que del dinero adelantado se le descontará un 25 % de intereses... hasta que entregue la lana y se salden las cuentas...*(DISCULPÁNDOSE)* No soy yo quien lo exige, sino los Coronel de Toledo a los que represento en las tierras del Obispado de Plasencia... ¡Ojalá fueran míos esos doblones!

LISANDRO           La lana de las mías no entran en el trato...



MANUEL ...Pero de acuerdo con las ordenanzas de la Mesta, si bien las ovejas son tuyas, la lana es del dueño de la cabaña... del marqués...

LISANDRO Pero en este caso, don Manuel, no es así... La lana de mis cabezas, mía es... “pa” empezar, digo yo...

MANUEL *(SONRÍE)* ¡Vaya con el serrano!

LISANDRO ...Quién es el que se quema el culo en la silla del caballo mientras el marqués no lo levanta de las butacas de las mesas de juego... Soy yo quien se muere de frío, don Manuel, y el señorito flamenco, primo del Rey y yerno de un conde catalán, no aparta su gordo trasero de las estufas... *(LO MIRA FIJAMENTE)*

PAUSA. DON MANUEL SACA DE UN COFRE UNA BOLSA CON DINERO QUE ENTREGA A LISANDRO SOPESÁNDOLA.

MANUEL Esto es para ti, a cuenta... Sin contar el precio de la lana de tus ovejas.

LISANDRO *(GUARDANDO LA BOLSA) (CON INTENCIÓN)* Se mueren muchas madres en la “paridera”... Este invierno, me parece, viene seco... y las ovejas que “palman” no dan lana... por lo menos “pa” pesar en la romana...

MANUEL A mi vuelta de Toledo, que será para enero, supongo, Dios mediante, iré a echarle un vistazo a los rebaños... ¿Dónde los apacientas...?

LISANDRO En las Dehesas de la Abadía, en las riberas del Ambroz...

MANUEL El mejor lugar del valle...

LISANDRO “Pa” eso conozco a las ovejas desde zagal y de la Sierra de León soy... Con mi padre comencé a recorrer las cañadas con sus rebaños... cuando los tenía...

MANUEL            Si me hubieras escuchado, Lisandro, hoy serías propietario y no mayoral...

LISANDRO        Pero soy plebeyo y no noble...

MANUEL            *(REFLEXIONA)* Si... Cada uno nace con su destino marcado...  
*(CAMBIA)* ¡Ah! Avisa a tu “señorito” que vaya a firmar las pólizas del adelanto, y a recibirlo, a casa de los Coronel en Toledo... Yo mismo les comunicaré la operación... Hoy salgo para ahí...

LISANDRO        Le mandaré las noticias con un mensajero esta misma mañana...

MANUEL            Infórmale, además, que no podrá sacar los rebaños de las dehesas hasta que yo no haya recibido hasta el último vellón...  
¡Entonces sabré si el señor marqués ha satisfecho el adelanto...!  
Algunas veces al final de la esquila las arrobos no son tantas como para cubrir el anticipo...

LISANDRO        ...Y los intereses, no olvide eso, Don Manuel...

MANUEL            ...Y las mermas... *(CON INTENCIÓN)* Eso depende mucho del mayoral, que, finalmente, es quien hace las cuentas...

LISANDRO        *(SONRÍE)*...Ni sabe siquiera dónde apacientan...

MANUEL            ¡La lana antes de salir de la Abadía, Lisandro, o nuestro negocio peligra...! Con los rebaños fuera del Señorío de la casa de Alba no los podré detener...

LISANDRO        ¡Si las ovejas salen del valle con la lana puesta, los Coronel le pueden reclamar el anticipo al Papa!

MANUEL            Pues a veces resulta más fácil tratar con Roma que con los nobles...

APAGÓN LENTO

## IX

PLAZUELA O CALLE CENTRAL. VENDEDORAS, COMPRADORES, TRANSEÚNTES, CABRAS PASTORES, ETC. SE DESTACA ENTRE TODOS **TEÓFILO** POR SU COJERA. AMBIENTE GENERAL “AD - LIBITUM”

VENDEDORA 1ª (A **GERVASIO**, QUE PASA) ¡Eh, Gervasio! ¿A dónde vas tan deprisa?

GERVASIO A casa de don Manuel Alvarado...

VENDEDORA 1ª ¿”Pa” qué...?

GERVASIO (SONRIENDO) ¡Tú lo quieres saber todo, Lorenza!

VENDEDORA 1ª Preocupación que una tiene por sus vecinos. ¡No somos tantos en Hervás!

GERVASIO “Pa” avisarle que el carruaje y las mulas están dispuestas “p’al” viaje... (**TEÓFILO PRESTA ESPECIAL ATENCIÓN**)

VENDEDORA 1ª Pues lleva un par de bestias más en la recua...

GERVASIO ¡Ya lo tengo previsto! Cada vez que viajan mujeres cargan equipaje como si se mudaran “pa” toda la vida...

VENDEDORA 2ª Pues en este caso es cierto. Ana, la hija de Don Manuel, va a Toledo “pa” casarse con un tal Coronel y quedarse allí “pa” el resto de sus días...

GERVASIO (SONRÍE) ¡Pues ya me he enterado! (SE VA Y SALE DE ESCENA)

## X

ENTRA LISANDRO Y DESPIERTA CON UN PUNTAPIÉ A ELISEO.  
CONTINÚA AMBIENTE PLAZA Y TEÓFILO.

LISANDRO ¡Despierta, rabadán, que te roban las ovejas!

ELISEO (*PONIÉNDOSE DE PIE*) ¡Eso ni dormido! ¡Además, tengo mis mastines en la dehesa!

LISANDRO ¡Vamos “pa” la venta a encontrar unas buenas mozas bien dispuestas!

ELISEO (*RÍE*) ¡Que sean muy “malas”!

LISANDRO (*RÍE*) ¡Y “alivien” a los pastores! (*RÍE*) ¡Llevan muchos meses sin catar hembra! ¡O nos capan! (*RÍE*)

ELISEO ¡Y yo! (*CAMBIA*) ¿Cuánto ha dado el judío por el negocio que le hemos traído? (*EN UN APARTE*)

LISANDRO (*MOSTRÁNDOLE UNAS POCAS MONEDAS EN LA PALMA DE SU MANO*) ¡Un par de doblones...! (*OBSERVA LA REACCIÓN*)

ELISEO ¿“Naaa” más...? (*DESCONFIADAMENTE*) Si no fueras como yo, serrano, y buen paisano, “podría” pensar, Lisandro, que me estás “engatando”...

LISANDRO ¿Pero qué dices, compadre? ¿Engañar yo a un amigo...? ¿A mi hombre de confianza?

ELISEO No te olvides, Mayoral, que yo soy el rabadán... ¡Yo guío y estoy siempre con los rebaños! ¡Cuando paren, cuando mueren, cuando esquilan a las ovejas y cuando pesan la lana!

LISANDRO (*DÁNDOSE CUENTA DEL AVISO*) ¡Vamos, Eliseo, no te preocupes! ¡Ya sangraremos al judío antes de entregarle los vellones! ¡Soltará lo “nuestro” si el usurero ve que lo puede perder todo!

ELISEO                   (*AMENAZANTE*) A ver si alguien “va a por lana y vuelve trasquilado...” que nadie, converso o cristiano viejo, juega conmigo...

LISANDRO           (*ENTREGÁNDOLE LAS MONEDAS*) (*RÍE*) ¡Todo se arreglará, Eliseo! Ahora vayamos a la venta a bebernos unos vinos y a procurar unas buenas pécoras “borras” “pa” nosotros y los pastores! ¡Paga el señor Marqués!

SALEN LOS DOS

## XI

MISMO LUGAR, INMEDIATAMENTE POSTERIOR.

TEÓFILO            *(A VENDEDORA 1ª)* ¿A cuánto los huevos, Teresa...? *(COGE UN PAR)*

VENDEDORA 1ª    A maravedí la docena...

TEÓFILO            *(OBSERVÁNDOLOS A TRASLUZ)* ¿No estarán pasados...?

VENDEDORA 1ª    *(OFENDIDA)* ¡Teófilo! Los he cogido esta mañana en el gallinero...

TEÓFILO            Dame una docena... ¿Y qué se cuenta por aquí...?

VENDEDORA 1ª    Poca cosa; que Ana Alvarado le ha dado calabazas a Diego del Casar... No se casa con él... por orden de su padre...

TEÓFILO            *(SORPRENDIDO)* ¿Rechaza una conversa a un hidalgo, cristiano viejo, que pronto será Señor...? ¡Vaya con la soberbia de Manuel!

VENDEDORA 1ª    Lo hará porque es bastardo...

TEÓFILO            ¿Y qué...? En Castilla muchos nobles lo son... Sin ir más lejos don Juan de Austria, hijo de nuestro Rey...

VENDEDORA 1ª    Ya sabes, Teófilo; ¡cosas de judíos...! *(DÁNDOSE CUENTA)*  
¡Perdona! Había olvidado...

TEÓFILO            *(SONRÍE)* No te preocupes, Teresa, aunque de familia conversa, cristiano sincero soy... Así lo ha certificado el Santo Oficio...

ENTRAN JOSEFINA Y ANA. SE DIRIGEN CON PRESURA HACIA LA CASA DE LOS CASTELLANO.

VENDEDORA 2ª (A JOSEFINA) ¿Pollos, Josefina?

JOSEFINA (SIN DETENERSE) ¡Hoy no, Petra! ¡Nos vamos de viaje por muchas semanas!

**TEÓFILO ESCUCHA CON INTERÉS. JOSEFINA Y ANA A PUNTO DE SALIR DE ESCENA.**

VENDEDORA 1ª “Quien de otra hijo cría, oro cría”...

JOSEFINA (SIN DETENER LA MARCHA NI VOLVERSE) “¡Habló la vaca y dijo muuuu...!”

**SALEN ANA Y JOSEFINA, CRUZÁNDOSE CON LOPE PEÑA QUE ENTRA POR UNA DE LAS CALLES.**

## XII

LOPE                    *(SU VESTIMENTA DE VISITADOR DE LA INQUISICIÓN ES BIEN VISIBLE) (A VENDEDORA 1ª)* Dígame, buena mujer, ¿cómo puedo llegar a la Iglesia de Santa María...?

VENDEDORA 1ª    *(SEÑALANDO)* ¡Vaya bonita cruz verde le han bordado!

VENDEDORA 2ª    *(SEÑALANDO)* Tire por esa calle arriba... No tiene pérdida...

LOPE                    ¡Gracias, señora...!

LOPE Y TEÓFILO CRUZAN SUS MIRADAS POR UN INSTANTE.

VENDEDORA 1ª    ¡La bendición, padre!

LOPE                    *(SONRIENDO)* De poco le valdría... Soy visitador letrado y no sacerdote ordenado... Pero de todas manera... ¡Dios y la Virgen de Guadalupe la protejan! *(INICIA SU MARCHA HACIA EL TEMPLO)*

VENDEDORA 1ª    ¡Un inquisidor en Hervás! La perdición para alguien, de seguro...

TEÓFILO              No te preocupes, será una visita de rutina...

VENDEDORA 1ª    ¡Si no es por mí, que soy cristiana vieja! Es por el pueblo, Teófilo... Aunque algunas veces parecemos mal avenidos, los conversos y limpios de sangre convivimos en paz en Hervás...

TEÓFILO              Sí... algunas veces más... algunas veces menos...

VENDEDORA 2ª    ¡Como en cualquier pueblo, chico, pero en Hervás delatores ni malsines no              hay!

VENDEDORA 1ª    *(HACIENDO LOS CUERNOS)* Por las dudas: ¡Inquisidor! ¡Así crezcas como una cebolleta, de cabeza en la tierra!



TEÓFILO            *(COGIENDO LOS HUEVOS QUE LE HA PREPARADO EN  
TANTO LA VENDEDORA 1ª)* ¡Cuidado Lorenza! ¡A ver si te encarcelan  
por blasfema! *(PAGA Y SE MARCHA CON SU EVIDENTE COJERA)*.

VENDEDORA 1ª    ¿Cárcel a mí? ¿Por qué? ¿Qué he dicho de malo?

VENDEDORA 2ª    ¡No le hagas caso, mujer! ¡Desde que su esposa, “la” Violante,  
se escapó a Portugal, él pasó cinco años en prisión en Plasencia y lo  
dejaron cojo en la tortura, Teófilo tiene más veneno que sangre en las  
venas!

APAGÓN

## XIII

SALÓN O DESPACHO DE MANUEL CASTELLANO, MISMO  
ESCENA VIII. MANUEL , ANA Y JOSEFINA CONVERSAN ENTRE ELLOS.

MANUEL            (A *JOSEFINA*) ... Que la muchacha se vista con mucha modestia para el viaje, Josefina... Como una criada más...

JOSEFINA          (CON *RESPETO*) Como usted mande, Don Manuel...

MANUEL            ¡Ni una joya a la vista!

ANA                (MOSTRANDO LA IMAGEN QUE LLEVA SOBRE EL PECHO, COLGADA DEL CUELLO) ¿Ni la Virgen que me dio el Padre Prior de Guadalupe, padre...? No me separo nunca de ella...

JOSEFINA          Está bendecida por el Santo Padre, amo...

ANA                ¡Jesucristo y la Virgen nos protegerán de los peligros del viaje!

MANUEL            ¡No, es muy valiosa! Despertaría la codicia de quien por azar la viera... La ocultaremos con las demás joyas que esconderá Gervasio en los cencerros de las mulas o en las carrancas de sus mastines... Las llevo muy a mi pesar... Eran de tu madre y quiero que las luzcas el día de tu boda... Ella lo hubiera deseado así... ¡No en vano era una Santa María, hija de un gran hombre!

ANA                ¡Cómo espero ese día, padre!

MANUEL            (TRISTEMENTE) Sí, dentro de unas semanas serás la esposa de don Tomás Coronel... Te quedarás en Toledo...

ANA                ¿Por qué no te vienes a vivir cerca de mi futuro hogar, padre? Soy tu única hija y toda la familia que tienes... (CON *CIERTA INTENCIÓN*) y tú también, por supuesto, ama...

MANUEL                ¿Y dejarlo todo? ¿Convertirme en un asalariado de los Coroneles cuando en Hervás soy amo? *(PAUSA)* Aquí he nacido, aquí yacen mis padres, está la tumba de tu madre... la Sierra, del Pinajarro... Esta es mi patria, hija... *(CAMBIA)* ¡Y ahora ve a prepararte para el viaje...! Será largo y penoso...

ANA                    ¡Sí, padre! *(LO BESA EN LA MEJILLA)* *(RÍE)* ¡Amas este pueblo como si fueras un descendiente de sus primeros pobladores!

**ANA SALE PRESUROSAMENTE**

## XIV

JOSEFINA            *(ACERCÁNDOSELE, PIERDE SU CONDICIÓN DE CRIADA EN LA ACTITUD Y YA FAMILIARMENTE) (LO TUTEA)* Pocas veces te he oído hablar tan claro de tus sentires, Manuel...

MANUEL            ¡Mis sentimientos! ¿A quién le importan?

JOSEFINA            A mí... Guardar los amores y las penas es un veneno que mata poco a poco los afectos y seca la vida, Manuel mío... Si tú quisieras ahora que Ana vivirá lejos de aquí... podrías... pensar en...

MANUEL            ¿Casarme ante el altar...? ¿Un converso dudoso como yo con una cristiana vieja como tú...?

JOSEFINA            No seríamos los primeros en Hervás...

MANUEL            ¡Pues yo no me presto a esas patrañas! ¡Eres mi mujer ante Dios, Uno y Único! ¡Lo he jurado ante El Señor y ante ti! ¡Para mí eso basta!

JOSEFINA            Como tu mandes, Manuel... *(CAMBIA)* He pensado si haces bien en casar a tu hija con Tomás Coronel, otro cristiano nuevo...

MANUEL            *(SORPRENDIDO)* ¿Qué dices?

JOSEFINA            Si desposaras a Ana con Diego del Casar... Cristiano viejo y noble...

MANUEL            *(VIOLENTO)* ¡Eso está por verse! ¡Hasta que el Rey reconozca los derechos de ese *(DESPRECIATIVO)* **bastardo**, no está nada dicho sobre ese señorío!

JOSEFINA            *(INSINUANTE)* Pero tú podrías pedirle a los Alba intercedan ante su Majestad por Diego... Por algo te confían su dinero muchas veces...

MANUEL            ¡He dado mi palabra a los Coronel! ¡Ana se casará con Tomás...!

JOSEFINA           Ellos comprenderán... Muchos de los Coronel se han desposado con cristianos viejos para hacer desaparecer las huellas de su judaísmo...

MANUEL           *(CONTENIÉNDOSE APENAS)* Escucha bien, Josefina. Ana Alvarado, mi hija, nunca se casará con un bastardo...

JOSEFINA           ¡En España no es vergüenza entre los nobles! ¡Más de un duque, marqués o conde es natural, de otra mujer que la desposada ante Dios con su padre!

MANUEL           ¡Diego del Casar además de bastardo es adulterino! ¡Su madre estaba casada con Albo Aguilar un “mamzer” de Castelo Branco cuando lo tuvo de Don Juan Diego del Casar, esposo legítimo de María ¡Está fuera de la Ley! (pausa)...¡Diego y sus descendientes están malditos hasta la décima generación! ¡Y así es y será! ¡Es un “mamzer”...! Un bastardo habido de la adúltera bastarda ella también...!

JOSEFINA           ¡Pero ése es un mandato de judíos...!

MANUEL           *(FIRME)* ¡Que para mí, Manuel Alvarado, Emanuel Bar Yosef, rige hasta su última palabra...!

GERVASIO          *(FUERA DE LA ESCENA, EN VOZ ALTA)* ¡Don Manuel, el carruaje y las mulas están prontas!

MANUEL           *(RESPONDE)* ¡En un rato estáte delante del portal, Gervasio! *(A JOSEFINA)*...Y tú, Josefina, olvídate de esta conversación para siempre... ¡Júrame que ni aún bajo tortura la recordarás!

JOSEFINA           Lo juro, Manuel.

MANUEL           *(CAMBIA) (SACA DEL COFRE UNA FAJA DOBLE. SE LA ENTREGA A JOSEFINA, MIENTRAS DICE)* Ahí van quinientos doblones... ¡Guárdalos bajo el refajo, bien sujeto a la cintura...! Viste ropas humildes como si fueras...

JOSEFINA           ...Una criada de tu casa...

MANUEL                    (*MIENTRAS SE GUARDA UNAS MONEDAS EN LA CASACA*)

Éstas para los bandidos si nos topamos con ellos y los mastines de Gervasio no los ahuyentan...

JOSEFINA                (*PERSIGNÁNDOSE*) ¡La Virgen de las Aguas Vivas no lo permita!

MANUEL                (*SOPESA*) Es una buena suma... Los bandoleros no se irán de vacío... En su contento nos perdonarán la vida... espero...

JOSEFINA                (*MOSTRANDO LA FAJA*) ¿Y estos doblones?

MANUEL                (*FIERO*) Si a mí me aconteciera... algo, no vaciles en utilizarlos para comprar la libertad o la vida de Ana, pase lo que pase. ¡Prométeme, Josefina, que protegerás a mi niña!

JOSEFINA                (*HACIENDO LA CRUZ SOBRE SU BOCA*) ¡Te lo juro, Manuel! ¡Sabes que quiero a Ana como si fuera mi hija... la que pude tener de ti...!

MANUEL                (*SERIO Y PREOCUPADO*) (*COGE PAPELES*) Confiamos en que el Altísimo no lleve con bien a Toledo... Ahora, ¡a lo tuyo, Josefina!

JOSEFINA SALE ENJUGÁNDOSE ALGUNA LÁGRIMA.

MANUEL, YA SOLO, SACA DE UN CAJÓN UNA LARGA DAGA VENECIANA EN SU VAINA. LA DESENFUNDA, LA CONTEMPLA, VUELVE A COLOCARLA EN SU VAINA Y LA GUARDA EN UNA FAJA QUE LLEVA DEBAJO DE LA CASACA.

MANUEL                (*MUSITA EN HEBREO LA ORACIÓN PARA EL CAMINO*)

¡Baruf Atá Adonai, heloieim Melej Haolám...! (*LA VOZ SE PIERDE*)

APAGÓN LENTO

## XV

CALLE CENTRAL O PLAZA DE HERVÁS.

**GERVASIO** CRUZA LA CALLE, VESTIDO PARA UN LARGO VIAJE COMO ARRIERO. LLEVA UN MOSQUETÓN TERCiado A LA ESPALDA. VIENE DE LA VENTANA DE LA CASA DE **MANUEL**, ESCENA ANTERIOR, XIV.

**TEÓFILO** SE LE ACERCA, COMO CASUALMENTE.

TEÓFILO            ¿Te marchas, Gervasio?

GERVASIO        Sí... Llevo a Don Manuel y a su hija Ana a Toledo...

TEÓFILO        ¿Y para cuándo el regreso...?

GERVASIO        Yo, "pa" dentro de un par de semanas...

TEÓFILO        ¿Y Manuel...?

GERVASIO        ¡"Pa" cuando a él le venga en gana! ¡Qué se yo...! (*MOLESTO*)

Oye, Teófilo... ¿A ti que te importa...?

TEÓFILO        Por nada... por preguntar, nomás...

GERVASIO        ¡Pues pregúntaselo a Don Manuel! ¿No es acaso tu amigo y sois "miembros" de la Cofradía de la Asunción los dos...?

TEÓFILO        (*CON RESENTIMIENTO*) Era...yo, ya no más... (*SE MARCHA ARRASTRANDO TRABAJOSAMENTE SU COJERA*)

## XVI

GERVASIO CONTINÚA SU MARCHA Y A POCOS PASOS SE ENCUENTRA CON LAS VENDEDORAS, CLIENTAS, ETC. TEÓFILO OYE ATENTAMENTE.

VENDEDORA 1ª ¿Así que te marchas a Toledo llevando a Don Manuel, a su hija y a su (*CON INTENCIÓN*) “ama” con una recua de ocho mulas?

GERVASIO (*RIENDO*) ¡Y tres mastines! (*BURLÓN*) Lamento, Lorenza, no tener lugar para ti en el carruaje “pa” que a la vuelta traieras las noticias del viaje a Hervás...

VENDEDORA 1ª ¿Y dejar mis negocios abandonados...? Yo no tengo “con qué”, como “ésos” de la clase del Señor Alvarado, “pa” despilfarros...

GERVASIO (*INSISTIENDO EN LA BURLA*) De haber sitio, te llevaría gratis...

VENDEDORA 2ª ¿Tú, dando de balde un servicio...? ¡Si eres de la “orden del codo”...! ¡Tú no comes huevos por no tirar las cáscaras! ¡Ni que fueras judío!

VENDEDORA 1ª (*MOLESTA*) ¡Como si tú no fueras una “avara que no tiene parientes ni amigos”! ¡Cuándo cuentas los maravedíes no quieres a nadie a tu lado! ¡Ni a tu marido! (*RÍE*)

VENDEDORA 2ª ¡Es el mejor momento para estar sola! Si coge unos maravedíes los pierde con Benito esa tarde en la Venta. (*CAMBIA, BURLONA*) ¡Pero para el mejor devoto del Santo del Codo, aquí, Gervasio!

VENDEDORA 1ª ¡Lo había olvidado! (*A GERVASIO*) ¿Cuánto le “cargas la romana” a Don Manuel por el viaje...?



GERVASIO            “Naaaa...”

VENDEDORA 2ª    ¿Naaa...? ¡Ni tú te lo crees!

GERVASIO            Es mi regalo de boda para Ana. Don Manuel me prestó el dinero para comprar mi primera yunta de mulos sin ninguna garantía...

VENDEDORA 1ª    ¡Si eras un peoncillo que no tenías donde caerte muerto al ahogarse tus padres en el Ambroz aquel maldito año! ¡Vaya crecida! ¡No quiero acordarme...!

GERVASIO            Pero yo sí. Es de bien nacido ser agradecido... Si hoy algo tengo, se lo debo a don Manuel... Como tú, Petra...

VENDEDORA 2ª    *(MOLESTA)* ¡Pero cobró unos intereses *(RECAPACITA)*... bueno, menores que los del administrador de los Coria...!

ENTRA **DIEGO**. VA PREPARADO PARA UN LARGO VIAJE. A LA ESPALDA, ATRAVESADA EN BANDOLERA, UNA BUENA ESPADA DE GUERRA.

GERVASIO            ¿A dónde vas, Diego?

DIEGO                A alistarme en los Tercios... Antes me apersonaré al duque de Béjar para que certifique mi hidalguía ante la Chancillería de Valladolid y me dé una recomendación para algún jefe de las tropas...

GERVASIO            Si quieres, puedes venir conmigo hasta Béjar...

DIEGO                ¡Encantado! Es duro hacer la ruta solo...

GERVASIO            Voy de camino llevando a Don Manuel Alvarado y a su hija Ana...

DIEGO                *(INTERRUMPIÉNDOLO)* ¡Antes muerto que con ellos...! Iré solo... *(SE MARCHA)*

VENDEDORA 1ª ¡Déjalo...! (A **GERVASIO**) ¿Acaso no sabes que Ana va a casarse con otro por mando de Don Manuel y que Diego está chalado por ella...?

TEÓFILO ¿Y por qué ha rechazado el señor Alvarado a un hidalgo, señor del Casar de aquí poco...? ¡Él, que es un cristiano nuevo...!

GERVASIO Sus razones tendrá... Don Manuel tiene una cabeza de las mejores de Hervás... Y buen corazón...

VENDEDORA 1ª Dicen por ahí, que por ser Diego bastardo... (*INTENCIONADA*)

GERVASIO ¿Y eso qué importa? ¡Si los nobles los tienen por docenas!...

VENDEDORA 1ª ...Pero parece que “pa” los “conversos” no es lo mismo...

**TEÓFILO, COMO SI SE LE ILUMINARA LA MENTE, EMPRENDE UNA RÁPIDA SALIDA ARRASTRANDO SU COJERA.**

GERVASIO Teófilo sabrá... ¡Eh, Teo! ¿Qué tienen los conversos contra los bastardos...?

**TEÓFILO HA DESAPARECIDO DE ESCENA.**

VENDEDORA 1ª Él podría habernos aclarado... Como su padre fue un “tornadizo”, creo que rabino, y él mismo es muy “leído” en hebreo... parece...

VENDEDORA 2ª Por eso lo tuvo la Inquisición preso cinco años... (*CAMBIANDO, EN TONO CONFIDENCIAL*) ¿Sabéis que su mujer...?

VENDEDORA 1ª ¿Quién, Violante, la que se fugó a Portugal cuándo encarcelaron a Teófilo dejándolo solo preso en Plasencia...?

VENDEDORA 2ª ¡Esa! Se acaba de volver a casar en Belmonte con un cristiano nuevo muy rico...

VENDEDORA 1ª ¿Cómo habrá conseguido la anulación, la muy zorra...?

VENDEDORA 2ª ¡Ha hecho muy bien, Violante! Diez años separados, sin hijos, y “pa” colmo tullido y pobre...

VENDEDORA 1ª (*IRRITADA*) ¡Cómo se nota que tu nuera es cristiana nueva...!

VENDEDORA 2ª (*VIOLENTA*) ¡Y tú puta vieja!

COMIENZA UNA RIÑA DE MUJERES, CON GRITOS E INSULTOS, MANOTAZOS, TIRONES DE ROPA Y CABELLOS, ETC.

TODOS LOS PRESENTES EN LA CALLE RODEAN A LAS CONTENDORAS, ANIMANDO A SU FAVORITA, PERO NADIE HACE NADA PARA EVITAR LA PELEA.

GRITOS, INSULTOS, VOCES, RISAS, ETC.

APAGÓN.

## XVII

SE ILUMINA UN RINCÓN DE LA IGLESIA DE SANTA MARÍA. UNA MESA, DOS SILLAS, UN CRUCIFIJO Y POCO MÁS (O RETABLO).

SE ENCUENTRAN CONVERSANDO, A SOLAS, TEÓFILO Y LOPE, EL VISITADOR DEL SANTO OFICIO.

TEÓFILO ...Lo tiene todo preparado para huir (*MINTIENDO CON ODIO CONCENTRADO Y ANTIGUO*) Manuel Alvarado dice que viajará a Toledo... pero a mí no me extrañaría que al pasar Béjar cogiera hacia Ciudad Rodrigo, para Portugal y no fuera a Castilla como afirma...

LOPE ¿Y esas sospechas qué fundamento tienen?

TEÓFILO Porque acaba de rechazar a don Diego del Casar, de sangre noble, futuro señor de la villa, como marido para su única hija, Ana...

LOPE ¿Y por qué ha hecho tal despropósito...? Emparentar una hija con un noble...¿Qué más puede pedir un padre cristiano nuevo? ¿Será por dinero...?

TEÓFILO No, don Lope. ¡Cómo se ve que se ha licenciado en Derecho y no en Teología! (*PAUSA*) Manuel Alvarado se ha opuesto porque Diego es bastardo... adulterino para mayor inconveniente...

LOPE (*NO ENCUENTRA LA RELACIÓN*) No veo razón para negarse... Si el tal Diego está reconocido por su padre...

TEÓFILO ... Lo está...

LOPE ... Y noble... (*SONRÍE*) ¡Media nobleza de Europa lo es...! ¡No irá un “converso” a tener más remilgos que muchas casas reales! (*SONRÍE*)...

TEÓFILO            Don Lope, los mandamientos judíos, declaran malditos a los bastardos, a los adulterinos en especial, hasta la décima generación de sus descendientes... Diego es un “mamzer”

LOPE                ...Pero don Diego no es judío...

TEÓFILO            ...Pero sí lo era su madre... una conversa de la Beira Baixa, quizás, judaizante, a quien don Juan Diego del Casar trajo en grupos de una campaña en Portugal...

LOPE                ¡La madre de don Diego, judía...!

TEÓFILO            Una tornadiza, falsa y marrana, bastarda además... casada con otro falso converso lusitano de Castelo Branco... bastardo también él...

LOPE                Por lo tanto... Diego, de acuerdo a la ley hebrea es... judío... y bastardo... ¡Manuel Castellano lo sabe!...

TEÓFILO            ...Como todos los “conversos” de la Cofradía de Nuestra Señora de la Asunción...

LOPE                ¿Y por qué trajo Don Juan Diego a su barragana a Hervás...?

TEÓFILO            ...Al Casar, su villa, no quiso... A Béjar tampoco... Allí vivía, y vive aún, su esposa legítima y sus tres hijas... Hervás era lo más cómodo... Aquí nació, un par de años después, Diego... su único hijo varón... El muchacho ignora todo... Su madre murió hace unos meses y nunca le dijo nada de su origen... Sólo que había sido casada con otro que su padre. Diego no sabe nada...nada..

LOPE                ¿Y cómo se han enterado los “cristianos nuevos”...?

TEÓFILO            No sólo la Inquisición tiene informantes... Y los conversos de ambos lados de la Raya mantienen buenas relaciones... negocios... humanas... religiosas...La frontera con Portugal, si se conocen los caminos, no existe...

LOPE (REFLEXIONA) Son como los egipcianos. Ahora se explica todo...Diego para Don Manuel es judío...

TEÓFILO Lo es al serlo su madre de acuerdo con la ley hebrea...

LOPE ...Y bastardo de acuerdo con ella... y por lo tanto indigno de casarse con su hija...

TEÓFILO ...El anatema caería sobre todos sus nietos... y su descendencia...

LOPE ¡Manuel Alvarado judaiza! ¡He aquí la prueba! ¡La que yo necesito...!

TEÓFILO Sin la menor duda. Lo afirma quien, como yo, ha estudiado la Ley Bíblica y lo he pagado con la tortura y cinco años de prisión en las mazmorras del Santo Oficio...

LOPE ¡Tengo que detenerlo antes que salga de mi jurisdicción! ... Si lo hacen después los méritos serán para otro... ¿Quiénes viajan con él?

TEÓFILO Su hija Ana y el ama, Josefina, cristiana vieja... barragana de Manuel desde su viudez... Nunca quiso casarse con ella... Otro indicio... visitador...

LOPE ¡Debo proceder de inmediato! Me dirigiré los Alcaldes...

TEÓFILO Para eso no lo encontrará disponible... ni el cura, don Nicanor, colaborará con usted...

LOPE ¡Los alguaciles deben prestarme auxilio...! ¡Los regidores darán la orden!

TEÓFILO No los encontrará... "Andarán por el castañar"... Don Lope, si arma tanto revuelo, lo único concreto será poner sobre aviso a Manuel, si no lo está ya... En Hervás poca ayuda tiene la Inquisición... A pesar de las palabras y las burlas, las familias, los sentimientos y los intereses están muy entremezclados...

LOPE                   ...Si hago bulla. ¡Entonces sí Manuel Alvarado huirá a Portugal!...

TEÓFILO            (*ACONSEJÁNDOLO*) Debe ir cuanto antes a Plasencia... conseguir una orden del Tribunal del Santo Oficio y una cuadrilla de la Santa Hermandad. ¡Detendrá a Manuel y los suyos antes que lleguen a Ciudad Rodrigo... o a Talavera...! En las Ventas del camino les darán noticias a los cuadrilleros...

LOPE                   (*OBSERVÁNDOLO*) Conoces mi oficio mejor que yo...

TEÓFILO            Lo he sufrido cinco años... En las cárceles de la Inquisición de oyen muchas historias... He aprendido a escuchar... y a sacar conclusiones...

LOPE                   ¡“Las prisiones buenas escuelas son”...!

TEÓFILO            ¡Dejemos los dichos para mejor oportunidad! ¿De cuánto será la recompensa? Porque lo único que he ganado con la Inquisición, hasta ahora, es la cojera...

LOPE                   Lo habitual en estos casos...

TEÓFILO            (*CON FURIA CONTENIDA*) ¡Debe ser más en esta ocasión! Después de la detención de Manuel los conversos no tendrán más trato conmigo y la gente me hará el vacío... En este pueblo se sabe todo... Me tendré que marchar de Hervás...

LOPE                   Sí... ¡ya te buscaremos acomodo! Siempre es útil un converso leído y leal a la Santa Iglesia y al Rey! ¡Yo también gusto de cumplir fielmente con los deberes de mi empleo!

## XVIII

PLAZUELA O CALLE CENTRAL DE HERVÁS.

FERMÍN PEÑO Y DOS (O MÁS) CUADRILLEROS DE LA SANTA HERMANDAD SE ENCUENTRAN INTERROGANDO A LOS PRESENTES, ENTRE ELLOS VENDEDORA 1ª Y VENDEDORA 2ª, ETC.

FERMÍN                    ¿Cómo estás, Lorenza?

VENDEDORA 1ª    Ya lo ve, sargento... Aquí, en lo mío... ¿Qué lo ha sacado de Aldeanueva? ¿Ha robado algunas ovejas de los rebaños alguien de por aquí...?

FERMÍN                    *(ANSIOSO)* ¡Algo más interesante esta vez! Buscamos a un franciscano...

VENDEDORA 2ª    Los tiene por docenas en la Abadía...

FERMÍN                    ¡No te hagas la graciosa, mujer! Se trata de un criminal peligroso que se ha fugado de la cuerda de presos que lo llevaba a Sevilla... Huyó, matando a uno de los guardianes... En la sierra, detrás del Pinajarro, encontró a un fraile... Lo golpeó, le robó el hábito y el borrico esta madrugada... No puede andar muy lejos... Reventó al burro en el Castañar...

VENDEDORA 2ª    Esta mañana...

VENDEDORA 1ª    *(INTERRUMPIÉNDOLA)* ¿Y qué hizo ese desgraciado...?

FERMÍN                    Matar a un superior en Sevilla a su vuelta de Nueva España...  
Era un Capitán de Cortés... Le espera la horca...

VENDEDORA 1ª    ¡Le habrá robado su parte del botín el tal superior!

FERMÍN                    ¡Calla, bruja, o te hago asar a fuego lento por hechicera!

VENDEDORA 2ª    ¡No le haga caso, sargento! ¡Ya sabe cómo es la Lorenza!



FERMÍN                    (*FURIOSO*) ¡Vamos, hablad si sabéis algo! ¡Que la Santa Hermandad no perdona aunque de hembras se trate! ¡Y menos yo, Fermín Peño!

VENDEDORA 1ª    (*SEÑALANDO*) ¡Pasó un franciscano por aquí, a primera hora, y se marchó sierra arriba, hacia La Raya, supongo, a través de los picos por los senderos de los gitanos!

FERMÍN                    (*DESEOSO*) ¡Debo cogerlo antes! ¡Lo colgaré con mis propias manos! ¡No sabes lo que te espera, Francisco Miranda, cuando te atrape!

VENDEDORA 1ª    (*SORPRENDIDA*) ¿Francisco Miranda? ¿De los Miranda de la Vera...?

FERMÍN                    ¡O del Diablo, me da lo mismo! ¡Se arrepentirá cada minuto que le quede de vida! (*A LOS CUADRILLEROS*) ¡Vamos, soldados! ¡Hacia arriba! ¡A batir la sierra!

CUADRILLERO 1º ¡Lo que mande, Sargento!

VOCES, GRITOS DE LOS DEMÁS CUADRILLEROS POR LA CALLE HACIA LA SIERRA.

VENDEDORA 2ª    (*ATERRADA*) ¿Qué ha hecho, Lorenza? ¡Si el Fermín se entera de que lo has enviado en el sentido contrario, estás perdida!

VENDEDORA 1ª    ¡A mí me da que el fugitivo llevaba razón! ¡Habrán querido quedarse con su parte del oro de Nueva España! ¡Lo sé...!

VENDEDORA 2ª    ¿Cómo lo sabes? ¡A ver si “de veras” eres bruja!

VENDEDORA 1ª    ¿Un capitán de Cortés, matando a un superior? ¿Un “estremeño”...? ¡Sus motivos tendría!

VENDEDORA 2ª    No le hará mucha gracia al sargento, si te descubre.

VENDEDORA 1ª ¿Al inclusero...? (*HACIENDO UN CONJURO QUE TERMINA CON UN GESTO DE CUERNOS DE SU MANO IZQUIERDA, MEÑIQUE E ÍNDICE, EXTENDIDOS, LOS DEMÁS DOBLADOS*) ¡Fermín Peño, que te cuelguen cabeza abajo y te pases el resto de tu vida golpeando en hierro como un badajo!

APAGÓN

**FIN DE LA PRIMERA PARTE**

## PARTE SEGUNDA

### DECORADO ÚNICO

VENTA “LAS CAÑADAS”, PLANTA TÍPICA DE UN ESTABLECIMIENTO DE SU CATEGORÍA EN EXTREMADURA - CASTILLA, PRIMERA MITAD DEL SIGLO XVI, INTERIOR DE LA MISMA.

EN AMBOS LATERALES, PUERTAS DE ACCESO A LOS ESTABLOS Y CUADRAS, DONDE SE GUARDAN LAS BESTIAS, ETC. Y SIRVEN DE LECHOS A LOS VIAJEROS QUE PERNOCTAN O DESCANSAN.

UN ENORME FOGÓN, CON ASIENTOS ADOSADOS A AMBOS LADOS DE LA CHIMENEA.

SE ADVIERTE UNA PARED AL FONDO, LA FACHADA PRINCIPAL, QUE DA AL PATIO CENTRAL, DONDE SE DETIENEN LOS CARRUAJES, BESTIAS DE ARREO (MULAS, CABALLOS, ETC.) Y DONDE, HABITUALMENTE, SE ENCUENTRAN ANIMALES CASEROS VARIOS (GALLINAS, GALLOS, PERROS, CERDOS, ALGUNA CABRA, ETC.)

MESAS, SILLAS, TABURETES, BANCOS, BARRICAS, ODRES, CHACINADOS COLGANDO, ETC.

CACHARROS DE HIERRO, MANTENIDOS CALIENTES AL CALOR DE LA LUMBRE DE LA CHIMENEA. PLATOS, JARRAS, VASOS DE CERÁMICA RÚSTICA DE LA ÉPOCA, TINAJAS, UTENSILIOS, CUBIERTOS, ETC.

LA VENTA, DE NOMBRE “LAS CAÑADAS”, ESTÁ SITUADA EN EL CRUCE DE LA CAÑADA REAL DE LA VIZANA O DE LA PLATA, PARALELO AL CAMINO DE LA PLATA, Y LA VÍA DE ACCESO A HERVÁS.

**NOTA** SI LAS POSIBILIDADES DE PRODUCCIÓN LO PERMITEN, AL INICIARSE LA SEGUNDA PARTE, EL FRENTE DEL ESCENARIO PODRÍA ESTAR CERRADO POR UN ELEMENTO ESCENOGRÁFICO (TELÓN TRANSPARENTE O TRASTO, ETC.) QUE OCULTE LA ESCENOGRAFÍA ÚNICA -INTERIOR DE LA VENTA- QUE REPRESENTA LA FACHADA EXTERIOR, CON SUS PUERTAS TRASERAS, VENTANAS Y UNA INSCRIPCIÓN, MALAMENTE PINTADA, QUE REZA “LAS CAÑADAS”.

LA ACCIÓN COMIENZA SOBRE OSCURIDAD TOTAL. A MEDIDA QUE LA ILUMINACIÓN AUMENTA SE OYE, DE MENOR A MAYOR VOLUMEN, CANTAR A “**LA NOLIA**”...

## XIX

LA NOLIA            ¡Alegría, alegría!  
A la guerra marcha el mozo  
por su Rey y Roma vencer.  
Quizá la negra suerte  
le depare pronta muerte  
quitándole así el gozo  
de su vida al perecer.  
¡Alegría, alegría...!

LA ESCENA SE ILUMINA TOTALMENTE.

SE ENCUENTRAN EN LA MISMA FRAILE (FRANCISCO MIRANDA); LISANDRO, EL MAYORAL; ELISEO, EL RABADÁN; ROSELIA Y ELVIRA, PROSTITUTAS SUREÑAS DEL CAMINO DE LA PLATA; BENITO, EL LABRIEGO; EL VENTERO (ANTONIO), VENTERA (TERESA), DIEGO; “LA NOLIA” (MAGNOLIA, LA GITANA), ALIPIO, (GITANO), ARRIERO Y, SEGÚN POSIBILIDADES DE PRODUCCIÓN, ARRIEROS, CORREO REAL, GITANILLOS, PASTORES, PASAJEROS DE PASO, ETC.

AL COMENZAR LA ACCIÓN EL FRAILE SE ENCUENTRA SOLO EN UNA MESA RETIRADA, COMIENDO Y BEBIENDO; LISANDRO, ELISEO, ROSELIA Y ELVIRA SE ENCUENTRAN REUNIDOS LOS CUATRO EN TORNO A UNA MESA, CON VARIAS JARRAS, CHARLANDO ANIMADAMENTE; BENITO, ARRIERO, CORREO REAL Y ARRIERO 2º, ESTÁN JUGANDO UNA PARTIDA DE NAIPES; DIEGO, SOLO EN UN RINCÓN, BEBE; LA NOLIA CANTA ACOMPAÑADA A LA VIHUELA (O GUITARRA) POR ALIPIO. VENTERO Y VENTERA ATIENDEN A LA CLIENTELA.

LOS RESTANTES -SI LOS HAY- “AD LIBITUM” DE LA DIRECCIÓN.

LA NOLIA CONTINÚA SU CANCIÓN -O RECITADO- ANTERIOR, ACOMPAÑADA DE UN PANDERO.

LA NOLIA	Cantar no quiero hazañas
	De moros, judíos, gitanos,
	¡Sí!
	Los señores de Hispania
	de sus vidas son lápida.
	¡Sí!
	¡Huyamos de la rápida
	ira, del odio resuelto!
	¡Sí!
	Los amos con impía saña
	en perseguirnos no cejan
	¡Sí!
	(PAUSA)
	¡Patria do vivir no dejan!
	¡Me arrojan de mis tierras!
	¡Sí!
	¡Mi dolor, mis penas fieras,
	este es mi cantar, España!
	¡Alegría, alegría!

LA NOLIA, ACOMPAÑADA DE LOS GITANILLOS -SI LOS HAY- PASAN EL PANDERO PARA RECOGER LAS POCAS MONEDAS QUE LES DAN.

DIEGO                   *(MEDIO BEBIDO)* ¡Ventero, más vino!

VENTERO               ¡No bebas más, Diego! ¡Que así no llegas a Béjar! ¡El Duque  
no querrá recibirte borracho!

DIEGO                   ¡Pues entonces me engancharé en los Tercios como soldado  
raso!

VENTERO               ¡No seas tonto! Por tu linaje y apellido te corresponde rango...  
Los soldados muere a las primeras... Los oficiales, depende...

DIEGO                   ¡No me importa!

VENTERO               ¡Sí importa! Cuando se te pase la cogorza del vino... y el amor,  
verás el mundo de forma diferente...

FRAILE                  ¡Ventero! ¡Una jarra más!

VENTERO               ¡Ya, ya! *(YENDO HACIA LOS ODRES)* ¡Este franciscano bebe  
de codo como una barrica sin fondo!

ARRIERO               *(ARROJANDO LAS CARTAS CON RABIA SOBRE LA MESA,*  
*ENFADADO)* ¡No sé cómo tienes, labriego, tanta suerte...!

BENITO                  *(SONRIENDO)* ¡"...la del puto, la primera carta es triunfo"!  
*(RÍE)* ¡Pero yo, de puto, nada! *(BARAJA)* *(SIGUEN JUGANDO)*

## XX

EN UNA MESA, LISANDRO, ELISEO, ROSELIA Y ELVIRA HABLAN CON SUS VASOS EN LA MANO.

ELISEO                ¡Vamos! ¿Qué son para dos hembras como vosotras treinta méntulas en una semana? Aunque repitan... (RÍE)

LISANDRO            A las puertas de un cuartel os “pasáis” a muchos más cada día... Y en un puerto ¡Ni se pueden contar a la hora! Así que no tengáis tantos remilgos con mis pastores...

ROSELIA            (HACIENDO QUE REFLEXIONA) ... una semana... ¡Ni un día más!

ELVIRA              ...Y nos dejarán dormir...

ELISEO            (RIENDO) ¡Por las mañanas! Cuando estemos ocupados con los rebaños...

ROSELIA            ...Y nos traerán de vuelta aquí, a “Las Cañadas”, cumplidos los siete días de “servicios”...

LISANDRO           ¡De eso estad seguras! Mujeres en los rebaños invernando, después de haber cumplido su famulato, lo único que hacen es provocar riñas entre los pastores y que haya heridos o algún muerto... ¡Las mujeres traen desgracias!

ELVIRA              Roselia... ¿Tú qué dices...?

ROSELIA            No veo por qué un jergón de un chozo sea peor que el de una carreta de “soldaderas”...

ELVIRA              ¡Y “too” “pa” nosotras! No hay “jacarandana” que se lleve parte de nuestro trabajo por “naa”... Por mí, ¡de acuerdo...!

ROSELIA            El pago por adelantado, mayoral... Ahora...

LISANDRO SACA DE UN BOLSO O BOLSILLO UNAS MONEDAS QUE SUELTA SOBRE LA MESA. ROSELIA COMIENZA A CONTAR CUIDADOSAMENTE.



## XXI

ARRIERO            *(DE MAL TALANTE ARROJANDO CON FURIA LOS NAIPES  
SOBRE LA MESA)* ¡No se puede tener tanta suerte!

BENITO            *(RECOGIENDO LA APUESTA DE ENCIMA DE LA MESA)*  
Será... los naipes no los he traído yo... Son de la venta...

ARRIERO            ¡Se ve que te gusta más manejar las cartas que la azada!

BENITO            ¿A ti qué te parece...? El suelo está muy bajo... las mesas  
tienen la altura adecuada...

ARRIERO            *(DE MALA MANERA)* ¿Cómo lo haces, labriego?

BENITO            *(SONRIENDO)* “Averigüelo Vargas”... ¿Otra partida o se os ha  
acabado el parné...?

ARRIERO            ¡A ver si me recupero! ¡Y cuidado con dedos...!

BENITO BARAJA Y COLOCA LA BARAJA SOBRE LA MESA.

BENITO            ¡Tú cortas, arriero! ¡Trátalas como si fueran tus mulas!

## XXII

ROSELIA GUARDA CUIDADOSAMENTE EL BOLSILLO CON EL DINERO DEBAJO DEL REFAJO. SE ADVIERTE UNA BUENA FACA EN LA FAJA.

LISANDRO Bien protegida te veo, Roselia...

ROSELIA (*SACA LA FACA*) Antes un muerto a mi cargo que yo robada...

El camino no es seguro para “naide”, pero menos “pa” nosotras...

(*GUARDA LA DAGA*)

ELISEO (*EXCITADO*) ¡¿Si ya está todo en claro y las cuentas arregladas, por qué no nos dan a nosotros un “adelanto” antes de que lleguemos a los chozos?! Los hombres están en las dehesas como mastines hambrientos...

ELVIRA (*MIENTRAS LE TOCA LA ENTREPIERNA A ELISEO*) ¡Te “noto” muy salido, Eliseo!

ELISEO ¡Y tanto! ¡Hace “pa” tres meses que no cato la crica de una mujer! ¿Vámonos “pa’l” establo...?

LISANDRO (*SONRIENDO*) ¿Y yo qué...? ¡El que ha pagado ha sido el mayoral!

ROSELIA (*SONRIENDO*) ¡Pues no será Roselia quien te prive de un “ras con ras”! (*RÍE*) ¡Y sin cargo! ¡Gratis, Mayoral! ¡Cosa qué hago muy de vez en cuando, Lisandro! ¡Vamos “pa” las cuadras!

ELISEO Y ELVIRA, POR UN LADO, Y LISANDRO Y ROSELIA SIGUIÉNDOLOS, SALEN POR UNA DE LAS PUERTAS QUE DAN ACCESO AL ESTABLO.

## XXIII

ESTALLA UNA REYERTA EN LA MESA DE LOS JUGADORES DE CARTAS.

ARRIERO           *(VIOLENTO SE PONE DE PIE)* ¡Una vez más todos los triunfos en tus manos! ¡O tienes un pacto con el demonio...! ¡O haces trampas!

BENITO           *(PONIÉNDOSE ÉL TAMBIÉN DE PIE)* ¡Eres un mal perdedor, arriero! ¡Si no sabes jugar, sigue lamiendo mulas, que es lo tuyo!

ARRIERO           ¡Yo no perdono “judiadas”! ¡Y menos a un destripaterrones de Hervás, donde, ya se sabe, “judíos los más”! ¡Y tramposo cómo todos los marranos debes ser, que de seguro lo eres, cómo tu madre al menos!

BENITO           ¡”Pa” sucia y engañosa, tu madre, “lame burros”! ¡Y no me mentes a Hervás, que a los “pisa bostas” como tú no los dejamos entrar!

DURANTE EL PARLAMENTO DE **BENITO**, EL **ARRIERO** HA SACADO DE SU FAJA UN TRABUCO Y LO HA ARMADO. APUNTA A **BENITO**.

ARRIERO           ¡Ya que tanto te gusta tu pueblo, qué te entierren en su campo santo...!

ANTES QUE GATILLE, **FRANCISCANO (FRANCISCO MIRANDA)** CON UN MOVIMIENTO RÁPIDO LE QUITA EL ARMA AL **ARRIERO**.

FRAILE            ¡Cuidado, qué se te puede disparar... hermano...! (*SE GUARDA EL TRABUCO EN UN BOLSILLO DEL HÁBITO*) ¡Y por Cristo y la Virgen, no querrás incurrir en un pecado mortal!

ARRIERO            (*DESCONCERTADO*) ¡Nada de eso, padre! ¡Yo sólo quiero matar a ese timador!

FRAILE            ...Pues Cristo, a través de mi mano, ha impedido que te condenes para toda la eternidad... ¡Has salvado tu alma! Ahora, ¡ve con tu recua y sigue tu camino...!

ARRIERO            (*FURIOSO*) ¡Cuanto antes me marche lejos de aquí, mejor! ¿Me devuelve mi trabuco?

FRAILE            No... El Señor me dice que si te lo doy estarás dispuesto a pecar... Me lo quedo por orden divina (*ALZA LOS OJOS AL CIELO Y MUSITA UNA SUPUESTA PLEGARIA*)

ARRIERO            ¡Vaya con el franciscano! (*A SU COMPAÑERO*) ¡Vámonos! ¡Este lugar apesta!

**ARRIERO Y SU COMPAÑERO SE ENCAMINAN HACIA UNA DE LAS SALIDAS.**

**AL PASAR POR UNA DE LAS PUERTAS, SE OYEN LOS GRITOS Y SUSPIROS DE ROSELIA, ELVIRA, ELISEO Y LISANDRO, FUERA DE ESCENA, DESDE LAS CUADRAS DONDE SE REFOCILAN.**

**GRITOS, RISAS, SUSPIROS, ETC. FUERA DE ESCENA.**

ARRIERO            ¡"Putas y frailes andan a pares"! (*SALEN*)

BENITO            (*ACERCÁNDOSE AL FRANCISCANO*) ¡Gracias, padre, me ha salvado la vida!

FRAILE            No debí hacerlo (*LE SACA UNA CARTA QUE BENITO LLEVA BIEN OCULTA EN LA MANGA*) (*SOMBRÍO, RECORDANDO*) Los tramposos deben morir, sobre todo si timan a un camarada... (*SUSPIRA, SONRÍE*) ¡Pero Dios se apiadó de ti, labriego!

BENITO            (*RÍE*) ¡"El tramposo presto engaña al codicioso", fraile! ¡Celebrémoslo! (*AL VENTERO*) ¡Antonio, trae una buena jarra del mejor pitarra "pa" el padre y "pa" mí! ¡Pago yo! (*RÍE*) ¡El arriero me ha dado "pa" un mes! ¡Los demás labradores que se deslomen en los terrones!

VENTERO            (*LLEGANDO CON LA JARRA*) Sí, pero un día de estos te matan, Benito, y yo no quiero muertos en mi venta... (*SIRVE*)

FRAILE            (*BEBE DE UN TRAGO*) ¡Quiero navegar en las olas tintas del vino! ¡Del agua salada y de los indios cansado estoy! (*A LOS GITANOS*) ¡Cíngaros, dadnos alegría que "entuvía" no ha muerto nadie! ¡Ni yo...!

## XXIV

ALIPIO COMIENZA A CANTAR, MIENTRAS “LA NOLIA” BAILA -SI  
LOS HAY- ACOMPAÑADA POR LOS GITANILLOS.

ALIPIO                    ¡Alegría, alegría!  
                              ¡No tengo ni quiero ley  
                              que me obligue a servir,  
                              ni a Dios he pedido rey  
                              por quien matar o morir!  
                              ¡Alegría, alegría!  
                              Si Él la vida me ha dado  
                              ¡Déjenmela en paz vivir,  
                              ni por camino marcado  
                              por amos y señores ir!  
                              ¡Alegría, alegría!  
                              La vida de uno es una  
                              ¡No me manden ni ordenen  
                              cómo ser de forma alguna!  
                              ¡Dios o Satanás la lleven!  
                              ¡Alegría, alegría!...

FRAILE                    *(ENTUSIASMADO, ALGO BEBIDO)* ¡Bien dicho, gitano!

EXTRAÑEZA GENERAL DE TODOS LOS PRESENTES EN LA  
VENTA.

## XXV

LA ACCIÓN DE LA ESCENA ANTERIOR SE INTERRUMPE DE FORMA BRUSCA.

LOPE DE LA PEÑA ENTRA EN LA VENTA. SU UNIFORME DE VISITADOR DEL SANTO OFICIO, CON SU CRUZ VERDE BORDADA EN LA CASACA, ATEMORIZA.

BENITO            *(A LA VENTERA)* ¡Teresa, santa poco, pero conversa como la Ávila mucho, prepárate! ¡Te vienen a tostar!

TERESA            *(PERSIGNÁNDOSE)* ¡Contigo, puerco, seremos dos para el asado!

LOPE SE SIENTA EN UN BANCO JUNTO A LA LUMBRE. EL REFLEJO DEL FUEGO LE DA UN ASPECTO TENEBROSO.

LA NOLIA           *(POR LO BAJO A ALIPIO, MIENTRAS HACE GESTOS DE CONJUROS)*

¡Ya Satanás, Satanás ya!  
¡Pronto, al de la Cruz Verde  
que tortura, mata y muerde,  
llévatelo lejos de acá!

VENTERO           *(ACERCÁNDOSE A LOPE)* ¿En qué puedo servir a Su Señoría?

LOPE                Algo de comer y beber... ¡Rápido! No tengo demasiado tiempo...

VENTERO            *(EN VOZ ALTA)* ¡Queso de cabra bien curado, chorizo de bellota, y buen vino de pitarra para su señoría, Teresa! *(ARRIMÁNDOLE UNA MESA AL BANCO)* ¿Va con prisas, señor...?

LOPE                Sí, debo llegar cuanto antes a Plasencia y a mi charrete lo tira un jamelgo que debe tener cien años...

VENTERO            ¿Alguna diligencia urgente, señoría...?

LOPE                *(DEJÁNDOSE LLEVAR)* ...Voy en busca de ayuda para... *(DÁNDOSE CUENTA DE QUE SE HA IDO DE LA LENGUA)* ¿Y a ti qué te importa, ventero?

VENTERO            ¿A mí...? Era por si podía colaborar...

LOPE                ¿Eres de Hervás?

VENTERO            Lo soy... cristiano viejo...

LOPE                *(RESENTIDO)* ¡Ni del cura, ni de los Alcaldes de ese pueblo me fío! Nadie de Hervás se afana por el Santo Oficio como debiera...

**VENTERA LLEGAR CON LO PEDIDO Y LO SIRVE. OBSERVA A LOPE CON TEMOR.**

VENTERA            ¡Que le aproveche, señor!

LOPE                Gracias... *(COMIENZA A COMER)*

**SE ALEJAN. VENTERA PREGUNTA EN VOZ BAJA A VENTERO.**

VENTERA            ¿A qué viene, Antonio?

VENTERO            No sé, Teresa... Habrá descubierto algún judío y necesita ayuda para detenerlo... Del pueblo no confía en nadie por temor a que alertemos al sospechoso y ponga La Raya de por medio...



VENTERA            Como mi tía Violante: “luego, lejos y largo tiempo...” Si es por mí, ¡ya mismo me voy! Aunque, tú lo sabes, si bien nueva, buena cristiana soy.

VENTERO            ¡No es por ti, mujer! En ese caso no hubiera venido a la venta... *(PAUSA BREVE)* ¿Habrá sido algún delator...?

VENTERA            ¡Un malsín! ¡Algún converso que tiene cuentas pendientes con la Inquisición...!

VENTERO            No ha de pasar mucho sin enterarnos... de lo uno... y de lo otro...

**DIEGO, UN POCO BEBIDO, SE ACERCA A LOPE.**

DIEGO            Padre...

LOPE            No soy ordenado... Mi empleo es el de visitador del Santo Oficio... Licenciado en Leyes de Salamanca, Lope de la Peña, a su servicio...

DIEGO            ¿Podría, licenciado, aclararme una duda que tengo...?

LOPE            Si entra dentro de mis conocimientos...

DIEGO            ¿Qué problemas tiene un bastardo...?

BENITO            *(RIENDO)* ¡Depende! Si eres un plebeyo, un villano, no pasas de hijo de puta...*(RÍE)* ¡En cambio, si tu padre es rey puedes llegar a príncipe! *(RÍE)*

LOPE            *(INDIGNADO)* ¡Si sus palabras no fueran producto de la embriaguez, labriego, lo haría detener de inmediato!

DIEGO            Yo soy de linaje de hidalgos, Diego del Casar... Señor de la villa...

VENTERA, ALERTADA POR DÓNDE PUEDEN IR LAS PALABRAS DE DIEGO, LE IMPLORA A BENITO EN VOZ BAJA.

VENTERA            ¡Benito! ¡Haz callar a Diego, o pierde a los Alvarado...!

DIEGO            *(CONTINUANDO)* ...Del Casar, de la sangre de la casa de Alba... ¡Reconocido por mi padre Juan Diego del Casar, *(COGIENDO SU ESPADA)* cuya espada blando, pues con su título me la dejó en legado...!

LOPE            *(TRATANDO DE UBICAR EL NOMBRE QUE HA OÍDO NO HACE MUCHO)* ¿Diego del Casar...? ¿No es acaso usted, señor, con quien...?

BENITO, HACIÉNDOSE EL BEBIDO, CAE SOBRE LA MESA DE LOPE, INTERRUMPIENDO EL DIÁLOGO.

BENITO            ¡Vivan los duques que nos protegen...! *(EMPUJA A DIEGO, QUE CAE AL SUELO)* ¡Viva la Iglesia y el Santo Oficio que nos guían por el camino de la virtud...!

VENTERA            *(POR LO BAJO)* ¡Calla, Diego, o envías a tu Ana a la hoguera...!

*(AYUDA A PONERSE EN PIE A DIEGO)*

BENITO            ¡Viva el Rey, qué nos envía a morir por Castilla y por la fe...!

LOPE            *(APARTANDO A BENITO)* ¡Vete de aquí, borracho! *(YENDO PRESUROSO A ASISTIR A DIEGO)* ¿Tiene usted, señor, algún problema por su origen...?

DIEGO                   *(YA SOBRE AVISO, REACCIONA)* ¿Yo...? ¿De qué está hablando, licenciado...?

LOPE                   ...De si “alguien” se lo ha puesto, digamos, como “impedimento” de...

DIEGO                   *(HACIÉNDOSE EL SORPRENDIDO)* ¿Quién se puede atrever siquiera a mencionarlo? *(DECLAMATIVO, ESPADA EN ALTO)* ¡Soy Diego, el único hijo varón de Juan Diego del Casar, Señor, hidalgo y de noble linaje...! ¿Quién...?

LOPE                   *(INCISIVO)* Manuel Alvarado, por ejemplo, negándole, señor, la mano de su hija... por ser usted... bastardo...

DIEGO                   *(COMO SI LO OYERA POR PRIMERA VEZ)* ¿De qué está hablando...? ¿De Manuel Alvarado, “ese converso” de Hervás...?

LOPE                   A él me refiero y a su hija, Ana...

## XXVI

INTERRUMPEN LA ESCENA ELISEO, LISANDRO, ROSELIA Y ELVIRA DEL ESTABLO ENTRE RISAS, GESTOS Y GRITOS DEL CASO. GRITOS Y VOCES SOECES.

BENITO           *(APROVECHANDO EL HECHO PARA DESVIAR LA ATENCIÓN DE LOPE)* ¡Putas buenas, las de la cañada! ¡Pécoras malas, las de los esteros no, ni regaladas!

ELISEO           ¡Así es, labriego! ¡Probado el “género” a satisfacción de los jefes, llevemos la “mercancía” a los chozos, así los pastores dejan “tranquilas” a las corderas! *(RÍE)*

BENITO           *(RIÉNDOSE Y HACIÉNDOSE EL BEBIDO FRENTE A LOPE)*  
¿Ha oído, licenciado? ¡Éstos sí que son pecados...!

LOPE             *(DESORIENTADO)* ¿Qué dices, insensato?

LISANDRO       Nada de importancia, padre... Es un rústico con un par de jarras de vino de más...

ROSELIA         *(TOMANDO AIRE)* Si los pastores y roperos tienen el hambre de mujer tan atrasado como su Mayoral y su Rabadán... ¡”Buenas” jornadas nos esperan, Elvira!

ELVIRA           *(A LISANDRO)* Quizá debiéramos doblar el precio... mayoral...

LISANDRO       ¡Ni se les ocurra! Cerrado el trato y recibida la paga por adelantado, las llevo a la rastra... ¡Y las pongo de hinojos!

FRANCISCANO   ¡Cómo nos habituaron las indias en América! *(RÍE)*

LOPE            ¡Pecado nefando!

FRANCISCANO   ¡Si es trasero de varón, licenciado!

ROSELIA            (A *ELVIRA*) ¡A callar, Elvira! ¡Jadear mucho y sonreír, como  
está mandado! (AL *MAYORAL*) Fue un decir tonto, (SONRÍE  
*INSINUANTE*). Las “propinas” “pa” los “amigos”, Lisandro...

LOPE                ¡Ya os tocará la vez, ramera! ¡No podéis vender vuestros  
cuerpos! ¡Vuestra carne y vuestras almas sólo pertenecen a El Señor!

BENITO             ¡Y a quien pague...!

LOPE                (*FURIOSO*) ¡Me ocuparé de todos, atajo de impíos! Pero ahora  
quiero terminar un asunto que me urge... (A *DIEGO*) ¿Me preguntaba,  
señor, sobre su... condición...?

DIEGO              Sí... Era por si consideraba, como togado... (*BUSCA UNA  
EXCUSA*) si mi nacimiento me impedirá ascender a... Capitán General...

**LOPE QUEDA DESCONCERTADO**

## XXVII

ENTRAN CON ESTRUENDO FERMÍN PEÑO Y SUS  
CUADRILLEROS, FATIGADOS, SEDIENTOS.

VENTERA *(HACIENDO “LA FIGA” CON EL PULGAR, EL ÍNDICE Y EL  
MAYOR DE SU MANO DERECHA)* ¡“Los” que faltaban!

FERMÍN ¡Vino, ventero! ¡Venimos secos y hartos de dar vueltas por la  
Sierra... *(SE SIENTA A UNA MESA CON LOS SUYOS)* buscando a  
ese maldito prófugo!

VENTERO ¡Enseguida, don Fermín!

FERMÍN ¡Y de comer...! ¡El aire de la montaña despierta el apetito!

VENTERO Y VENTERA COMIENZAN A PREPARAR LO PEDIDO.  
FRAILE TRATA DE OCULTARSE EN UN RINCÓN OSCURO.

BENITO *(ACERCÁNDOSELE)* ¡Buen día tenga usted, sargento! Muy  
ocupado lo veo...

FERMÍN *(ENFADADO)* ¡Me he gastado las posaderas persiguiendo a  
un fugitivo, cabalgando por esos riscos! ¿No habrás visto a nadie  
sospechoso por aquí buscando una cabalgadura...?

BENITO Yo soy casi ciego, sargento...

FERMÍN Pues para la baraja parece que no, Benito... Nos encontramos  
por el camino a unos arrieros. Me dijeron que un fullero los había  
desplumado en “Las Cañadas”... Por la descripción, igualito a ti...

BENITO La gente de trabajo, los labradores, parecemos todos iguales...

CUADRILLERO 1º “El hábito no hace al monje”

**BENITO REACCIONA; BUSCA CON LA MIRADA Y ENCUENTRA  
AL FRANCISCANO OCULTO.**

CUADRILLERO 2º “Fraile ni judío, nunca buen amigo...” (*RÍE*) ¡”Si franciscano el  
papo abierto y el saco cerrado”! (*RÍE*)

**VENTERO Y VENTERA LES SIRVEN DE BEBER Y COMER.**

FERMÍN (*DESCUBRE A ROSELIA Y A ELVIRA*) ¡Vaya, si tenemos dos  
“nuevas” maturrangas en la venta!

CUADRILLERO 1º (*RÍE*) ¡No nos vendrían mal las churrianas “pa” la siesta!

FERMÍN ¡Buena idea, Zoilo!

LISANDRO (*DECIDIDO*) Las mozas están con nosotros... Vamos de  
camino...

FERMÍN (*AUTORITARIO Y BURLÓN*) Siempre tendrán un rato para  
satisfacer a la autoridad... El “portazgo” de todas maneras lo tendrían  
que “pagar” en la ballestería de Aldeanueva... Como no estoy allá, me lo  
“abonan” acá...

ELISEO Las ovejas de nuestros rebaños ya han pagado al duque de  
Béjar en el puerto...

FERMÍN “Estas” dos no...

LISANDRO Sargento... Soy Lisandro Guardo, Mayoral de la cabaña de su  
excelencia el marqués del Puente, familiar del Rey, como usted sabe...

FERMÍN (*CONTENIÉNDOSE APENAS*) ¡Y yo sargento de la Santa  
Hermandad, a cargo del puesto de Aldeanueva, y este mesón está en mi  
término...!

LISANDRO           *(TENSO)* En las cañadas reales, si no hay delito manifiesto, manda el Concejo de la Mesta e imperan las ordenanzas reales...

FERMÍN           *(FURIOSO) (ECHA MANO A LA EMPUÑADURA DE SU ESPADA)* ¡Yo le voy a aplicar mis ordenanzas, Mayoral! ¡Se me ha desacatado por defender a dos furcias y ése es un delito común...!

LOPE               ¡Alto ahí, Sargento!

CUADRILLERO 1º *(ASUSTADO)* ¡Con la Inquisición hemos topado...!

CUADRILLERO 2º ¡Ándese con tiento, sargento, o terminaremos en el potro!

LOPE               ¿Se olvida que está de servicio? ¡Compórtese como corresponde a un grado de la Santa Hermandad!

FERMÍN           *(CONTENIÉNDOSE A DURAS PENAS)* ¡La madre que me parió...!

BENITO           *(OCULTO ENTRE LOS PRESENTES, DISFRAZANDO LA VOZ)* ¡Que nunca conociste, Fermín “el inclusero”!

FERMÍN           *(FURIOSO, DESENVAINA LA ESPADA)*  
                           ¡A ver si tienes cojones “pa” decírmelo a la cara, so “cabrón”!  
                           ¡Sal y repítelo o quemo la venta...!

VENTERO           ¿Y qué culpa tengo yo?

LOPE               ¡Calma, sargento! No olvide que representa el orden en estos territorios. No puede cometer excesos por motivos personales...

FERMÍN           ¡No me venga con sermones, visitador! ¡Como si nunca le hubiera prestado colaboración al Santo Oficio y no sepa cómo despacha sus asuntos!

BENITO           *(ÍDEM ANTERIOR)* ¡Te tuestan de acuerdo con la ley! ¡A fuego lento!



FERMÍN                    (*A LOPE, EN TONO DE SUPERIORIDAD INDULGENTE*) ¡Ahí los tiene burlándose de las ordenanzas y del Santo Oficio! (*CAMBIA, AMENAZANTE*) ¡Un día me cansaré y les daré un escarmiento o terminarán creyéndose los amos! (*DESPECTIVO*) ¡Mire a su alrededor, inquisidor! Borregueros, ganapanes, destripaterrones, gitanos, putas, cabreros, criados, villanos...!

BENITO                    ...La gente de toda Castilla no es distinta...

FERMÍN                    (*TRONANTE*) ¡Aquí soy la ley, el juez y el verdugo! ¡A ver si se enteran, chusma, quién soy yo, Fermín Peño!

VENTERO                    (*SERVIL, TRAE VIANDAS*) ¡Vino de misa, cabrito recién asado, hogazas calentitas! Invita la casa... No se enfade, Sargento...

## XXVIII

FERMÍN Y LOPE COMEN Y BEBEN. LOPE LLEVA A FERMÍN A UN APARTE. CONFIDENCIALMENTE.

LOPE                    Se ha olvidado de mencionar uno de los mayores peligros...

FERMÍN                (*BURLÓN*) ¿De qué desea acuse a quién se me dé la real gana? ¿De bruja, blasfemo, sodomita...? ¿Algún cura que no respeta el celibato...? ¿Adúlteros? ¿Cubridores de bestias? ¿Ladrón?... ¿Ramera que no confiesa sus pecados...? ¿Puto? (*RÍE SONORAMENTE*) ¡Yo investigo, “hago cantar” y levanto las actas! ¡Elija, señor Visitador! ¡Y si hay qué colgar, lo cuelgo!

LOPE                    Ha dejado fuera del índice a los peores enemigos de estos reinos y de la Iglesia...Los falsos cristianos nuevos, los conversos que judaízan...

FERMÍN                (*BURLÓN*) ¿En estos señoríos? (*RIE*)

LOPE                    ¡Sí, aquí...! Ya sé que en Castilla son miles... ¡Toda una clase social! Pero ésta es mi jurisdicción... Tengo a alguien bajo sospecha precisa... Concretamente en Hervás... La denuncia ha sido comprobada...

FERMÍN                (*RIENDO*) ¡Tendría que llevar a medio pueblo ante los tribunales de la Inquisición si recelara concienzudamente de la fe de sus habitantes! (*RÍE*) ¡Cómo se ve que es nuevo en la zona...!

LOPE                    Recién salgo de Salamanca y éste es mi primer empleo... y misión...

FERMÍN                (*LO ESTUDIA*) ¿Qué quiere mí?

LOPE                      Que me ayude a detener al sospechoso de judaizar antes de que huya... Estará por salir, o recién habrá comenzado su viaje... Necesito su colaboración...

FERMÍN                  ¿Es hombre de... “posibles”...?

LOPE                      *(A SU PESAR)* Creo que sí...

FERMÍN                  *(CODICIOSO)* Pues no habrá salido “desnudo” para un largo camino...

LOPE                      *(ATRAGANTÁNDOSE)* Supongo... ¡Pero le recuerdo que su patrimonio pertenece al Santo Oficio y que...!

FERMÍN                  *(TERMINANTE)* ¿Usted quiere apresar a ese judío...?

LOPE                      Pienso que muchos son los indicios de ser cierto...

FERMÍN                  ¡Ya será verdad en la tortura! ¿Lo quiere...?

LOPE                      *(PAUSA)* ...Éste es mi primer servicio como visitador...  
*(PAUSA)* Ayudaría mucho a mi “curriculum” tener éxito...

FERMÍN                  ¡Pues yo le entregaré a su hombre, o a los que sean! Lo que yo haga antes con ellos es cuenta mía y usted no tiene por qué enterarse!  
*(ANTE EL MUDO ASENTIMIENTO DE LOPE, GRITA A SUS SUBORDINADOS)* ¡Se suspende la búsqueda del prófugo! ¡Nos ponemos a las órdenes del señor Visitador del Santo Oficio cómo brazo secular de la Inquisición!

CUADRILLERO 1º Resultará más “interesante” que perseguir a un asesino por la sierra... *(SONRÍE)* Supongo...

CUADRILLERO 2º ¡Será algún judío con doblones...! *(RÍE)* ¡Mejor actuar en poblado contra esos cobardes que ganarse una puñalada de un fugitivo! “¡Quién ha matado lo hace antes y luego”...

## XXIX

### DIEGO SE ENFRENTA CON FERMÍN.

DIEGO                Sargento! ¡No puede abandonar una comisión de la Santa Hermandad! ¡Nunca! ¡Dejar de perseguir a un homicida peligroso por atender un tema de la Inquisición sin una orden precisa de un superior directo está fuera de sus atribuciones!

FERMÍN            *(SORPRENDIDO, LO ESTUDIA)* ¿Y quién eres, mocoso, para meterte en mis asuntos?

DIEGO            ¡Diego del Casar, Señor de esa villa!

FERMÍN            *(CON SORNA)* Hasta donde yo sé, el señorío del Casar está vacante... ¡Vamos, mequetrefe! ¡Sal de mi vista o no te irás de esta venta caminando sino con los pies por delante y en alto! *(RÍE)*

VENTERO           *(ATEMORIZADO)* ¡Muertos aquí, por favor no!

### DIEGO AFERRA LA EMPUÑADURA DE SU ESPADA.

FERMÍN            ¡Cuidadito, boquirrubio! ¡He “despachado” más hechos que tú por menos!

VENTERO           ¡Muchos, Diego...!

### LOS CUADRILLEROS TAMBIÉN SE APRESTAN.

BENITO            Batallas perdidas, darlas es de necio...

DIEGO            ¡Detener a personas cualesquiera por la simple denuncia de un delator, no es de hidalgos!

FERMÍN                    (*RESENTIDO*) ¡Es que resulta que yo no soy un hidalgo! ¡De eso, nada...! ¡Sal de aquí antes de que me enfade de verdad!

VENTERA                (*ARRASTRANDO A **DIEGO** HACIA LA SALIDA*) ¡Vete Diego! (*POR LO BAJO*) ¡Fermín, “el inclusero” tiene más muertos que años!

DIEGO                    Pero Ana...

VENTERA                ¡Está a salvo, lejos de aquí! ¡No te pierdas! ¡No vale la pena morir por nada y menos por un imposible! (*LO LLEVA DEL BRAZO*)

ESTÁN CERCA DE LA SALIDA

## XXX

ENTRA **GERVASIO** CON ATAVÍO DE ARRIERO EN CAMINO.

GERVASIO            ¡Buenas y santas, Antonio!

VENTERO            ¡La paz sea contigo, Gervasio!

GERVASIO            Vengo a pedirte prestada una rueda para mi carruaje... Llevo una de repuesto, pero voy lejos y por las dudas, dos mejor que una... Te la devolveré a mi regreso...

VENTERO            *(NERVIOSO)* ¡Cógela del establo...! ¡Sal...! ¡Pronto...!

GERVASIO            *(DESCONCERTADO)* ¿Qué te pasa, Antonio...?

FERMÍN            *(QUE HA PERCIBIDO ALGO POR INSTINTO PROFESIONAL)* ¿A quiénes llevas, recuero...? *(GERVASIO DUDA)* *(LE TIENDE UNA TRAMPA)* ¿A un fraile franciscano...?

GERVASIO            *(ALIVIADO)* ¡De eso nada, sargento! Los pasajeros son Don Manuel Alvarado, su hija Ana y el ama...

LOPE                *(EXCITADO)* ¡Son ellos! ¡Detenga a Manuel Castellano, sargento, por orden del Santo Oficio!

FERMÍN Y LOS **CUADRILLEROS** SALEN PRECIPITADAMENTE DANDO VOCES.

FERMÍN            ¡El judío es mío! ¡Que nadie lo toque salvo yo!

GERVASIO            *(DESCUBRIENDO LA CRUZ VERDE DE LOPE)*

¡La Inquisición! *(SE PERSIGNA)* ¡Virgen Bendita, justo yo...!  
¡Perdóname, Manuel! ¡Maldita sea la rueda...!

FUERA SE OYEN LAS VOCES DE MANUEL, FERMÍN, ANA, ETC.

LA NOLIA (RECITA)  
Del mal fario,  
de la negra suerte  
“naide” se libra  
Si no quiere el Dío...

ALIPIO ¡Hala, a empacar y “pa” la Raya! ¡Más rápido que pronto!

LA NOLIA (*RECOGIENDO -CON LOS GITANILLOS SI LOS HAY-*) ¡”Más quiero huevos hoy que mañana pollos”! ¡Que con la Inquisición “naaa”!

ALIPIO ¡Por la Sierra! ¡Por los cerros! ¡A Portugal!

ALIPIO, LA NOLIA (*Y LOS GITANILLOS, SI LOS HAY*) SALEN FURTIVAMENTE POR UNA PUERTA LATERAL.

LISANDRO ¡Y nosotros “pa” los chozos! ¡Vamos, Eliseo, vamos, mozas!  
¡Con el Santo Oficio, ni de testigo!

ROSELIA (*APRESTÁNDOSE*) ¡¿A nosotras nos los dice?! ¡Judíos y busconas son los que peor lo pasan con los inquisidores! ¡Afufa, Elvira!

ELISEO ¡A los caballos! ¡Pronto, antes que nos pringuen los de la Cruz Verde! ¡A los caballos!

ELVIRA ¡Los de la Inquisición no te violan, ni queriéndolo, pero la pasas peor que si te coge una tropa montaraz!

COMIENZAN SALIDA PRESUROSA POR UNA PUERTA LATERAL.  
LISANDRO ANTES DE CERRAR EL MUTIS.

LISANDRO            ¡Lástima me da que hayan prendido a don Manuel! *(PAUSA)*  
¡Vaya negocio se me ha chafado...! ¡No encontraré otro de fiar como  
este judío! *(SALE)*

FRANCISCANO TRATA DE ESCABULLIRSE DISCRETAMENTE.

LOPE LO ADVIERTE

LOPE                ¡Por favor, padre! *(ORDENANDO)* ¡Usted se queda! Necesito  
testigos del crédito para demostrar, si alguien lo pone en duda, la  
legalidad del procedimiento... ¿Qué mejor testimonio que el de un  
fraile...?

FRAILE            *(CON UNA FALSA SONRISA)* Si puedo ser útil a la madre  
Iglesia...



## XXXI

ENTRAN, TRAÍDOS A LA FUERZA POR FERMÍN Y LOS CUADRILLEROS, MANUEL, ANA Y JOSEFINA.

FERMÍN                    ¡Aquí tiene visitador a sus prófugos!

MANUEL                (*ALTANERO*) ¡Exijo una explicación! ¡Denuncio qué este sargento (*SEÑALA A FERMÍN*) me ha quitado el dinero qué llevaba en mis bolsillos...!

FERMÍN                (*AMENAZANTE*) ¡Calla y no acuses en falso, judío, o no llegarás vivo al Tribunal de la Inquisición!

MANUEL                (*DESCUBRIENDO A LOPE Y DÁNDOSE CUENTA DE LA SITUACIÓN*) ¿El Santo Oficio...?

LOPE                    Sí, Manuel Alvarado. Preso de la Inquisición es. Yo, Lope de la Peña, visitador del Santo Oficio, en uso de mis atribuciones, le comunico su detención por indicios y sospechas concretas de cometer el delito de judaizar... ¡Queda usted legalmente notificado!

ANA                    (*SORPRENDIDA*) ¿Judíos, nosotros? ¡Si somos cristianos devotos, de misa diaria!

LOPE                    Todos los conversos lo hacen...

MANUEL                Acusar en falso, señor visitador, es una falta grave... Cristiano nuevo soy, pero mis padrinos de bautizo, los señores de Zúñiga, pueden dar testimonio de mi intachable fe...

LOPE                    Buenos padres de pila tiene, Manuel Alvarado... Pero eso no basta...

GERVASIO             ¡Don Manuel es un hombre piadoso! ¡Ha dado las mayores ayudas a...!

LOPE                    ¡Tú, arriero, a callar! Hablarás cuando se te pregunte...

MANUEL                (*VIENDO LA SITUACIÓN CRÍTICA*) Mi hija Ana no es  
                              conversa... Nació cristiana...

LOPE                    No sería la primera, o el primero, que a pesar de ello  
                              judaizara...

ANA                     (*INDIGNADA*) ¿Pero qué dice? ¡Yo soy una cristiana devota,  
                              respetuosa de...!

LOPE                    (*INTERRUMPIÉNDOLA*) ¿Y por qué entonces huían...?

PAUSA. ASOMBRO DE MANUEL, ANA Y JOSEFINA.

MANUEL                ¿Quién ha sido capaz de tan infame denuncia? ¿Quién ha sido  
                              el delator capaz de tamaña calumnia?

LOPE                    La Inquisición nunca da los nombres de sus colaboradores...  
                              (*CON SORNA*) Bien lo debe saber un converso como usted...

MANUEL                ¡Poco importa quién ha sido! La acusación es falsa... Nos  
                              dirigimos a Toledo... La semana próxima, Dios mediante, mi hija se  
                              casará con don Tomás Coronel, en la Catedral, y la boda será oficiada  
                              por el Primado de Castilla... Señor Inquisidor... ¿quiere mejores  
                              pruebas...?

LOPE                    (*CONFUSO PERO DECIDIDO A NO CEDER*)  
                              ... Su hija se casará, según afirma...

MANUEL                ¡Lo que afirma don Manuel Alvarado siempre es verdad y su  
                              palabra vale más que una escritura! Eso consta en toda Castilla, desde  
                              Burgos a Cadiz...

LOPE                    ¿Con quién me dijo...?

MANUEL                Con don Tomás Coronel...

LOPE                    ¿Converso también él?... ¿Casualidad?

MANUEL                ¡A sus abuelos los apadrinaron los Reyes Católicos y ministro  
de Isabel la Católica fue un Coronel!

FERMÍN                (*CON UNA CARCAJADA*) ¡Y mi padre un general...!

BENITO                (*POR LO BAJO*) Como si supiera quién fue...

LOPE                    Hay signos evidentes de su doblez, de su falta de sinceridad  
cristiana...

MANUEL                ¡Le desafío a que demuestre sus temerarias afirmaciones,  
Visitador!

LOPE                    Casa a su hija Ana con un cristiano nuevo, a quien ella ni  
siquiera conoce, pero rechaza antes a don Diego del Casar, Señor de la  
Villa, cristiano viejo, limpio de sangre... noble... ¿Por qué?

MANUEL                ¿Desde cuándo, tiene que dar explicaciones, a nadie, un padre  
cuándo decide con quién ha de casarse su hija...?

FERMÍN                (*SARCÁSTICO*) ¿Le parece poco honor a un “converso” de  
Hervás tener como yerno a un hidalgo, a un caballero, señor en estos  
reinos?

**MANUEL PERMANECE SILENCIOSO**

LOPE                    (*INCISIVO*) ¿No será, Manuel Alvarado, porque Don Diego es  
bastardo...?

DIEGO                  ¡Por mi padre reconocido...!

LOPE                   ...Pero para la ley judía no basta... Un hijo nacido, probado, de mujer casada de otro que no es su esposo, casado también con otra en este caso, es para los mandatos bíblicos adulterino y está maldito hasta la décima generación de sus descendientes... *(SONRÍE)* Y “eso” no lo puede aceptar jamás un padre judío... ¡Nunca será yerno suyo un “mamzer”! Lo manda “Adonai”...

MANUEL           *(SOMBRÍO)* Eso no lo podrán probar nunca... ¡Una mente enferma ha fraguado la patraña! Algún malsín resentido...

FERMÍN           *(CON ACRITUD)* La tortura suelta la lengua... *(MANUEL LO MIRA FIJAMENTE)* Si no la tuya, “don Manuel”, la de tu hija sí... sin ninguna duda...

DIEGO           *(SE INTERPONE)* ¡A Ana, no!

LOPE           Lo lamento, Don Diego, pero ése será el procedimiento... Si no hay más remedio...

DIEGO           ¡Ella nació cristiana!

LOPE           Ya se verá si ha respetado el bautizo...

MANUEL       Se está jugando el cuello, don Lope; mis relaciones no le perdonarán este atropello...

LOPE           Sólo cumplo con mi deber... Con las obligaciones de mi empleo... No es nada personal... *(A FERMÍN)* ¡Sargento, lleve bajo su custodia a los detenidos a Plasencia! Yo lo acompaño...

FERMÍN       ¡Grilletes para el judío! *(RIFOSAMENTE)* De la moza me ocuparé yo, personalmente...

JOSEFINA       *(SE INTERPONE)* ¡No la toque! ¡Es apenas una niña!

FERMÍN       *(APARTA A JOSEFINA VIOLENTAMENTE)* ¡Son las más apetitosas! ¡Nada mejor que “comerse” una “palma” entera aún!

MANUEL TRATA DE REACCIONAR, PERO CUADRILLEROS LO SUJETAN CON FUERZA.

MANUEL            ¡Huye, Ana!

ANA TRATA DE HACERLO, PERO FERMÍN, ÁGIL, ENARDECIDO POR LA PRESA LA ACORRALA SIEMPRE, AUNQUE, POR EL MOMENTO PREFIERE JUGUETEAR CON ELLA, APARTANDO VIOLENTAMENTE A QUIEN SE INTERPONE, VOLUNTARIAMENTE O NO.

FERMÍN            ¡Ven, judihuela! ¡Te haré probar las delicias del cielo!

LOPE              *(REACCIONA ANTE LA ACTITUD DE FERMÍN)* ¡Le ordeno, sargento, deje en paz a la detenida!

FERMÍN            *(VIOLENTO)* ¡A callar, “cagatintas”! ¡La presa es mía!

LOPE              ¡De ninguna manera! ¡Ana Alvarado ha sido arrestada por orden del Santo Oficio! ¡No se pueden tener “relaciones” con sus detenidas!

FERMÍN            ¡Me importan sus ordenanzas un rábano! ¡Aquí yo soy la ley!

LOPE              *(SE ENFRENTA CON FERMÍN)* ¡Basta, Fermín Peño! ¡Como visitador de la Inquisición, a la cuál usted asiste en este momento, le ordeno cese sus deshonestas acciones y se limite a sus funciones! ¡Se lo mando!

FERMÍN            *(IRÓNICO)* ¿Y para qué quiere el Santo Oficio casta y pura a la conversa? ¿Para torturarla? ¿Para destrozar su cuerpo en la “Dama”? ¿Para desmembrarla en el “potro”? ¿O en la “rueda”? ¿Para llevarla, después de semanas de tormento, a “purificarla” en la hoguera? ¡Extraña piedad, rara protección la del Santo Oficio, señor Inquisidor!

## FERMÍN REINICIA LA PERSECUCIÓN

FERMÍN                ¡Ven conmigo, palomita, al establo! ¡Allí sabrás lo qué es un macho antes que la ley del Santo Oficio te deshaga trozo a trozo!

## DIEGO APARECE ENTRE ANA Y FERMÍN, ESPADA EN MANO.

DIEGO                ¡Alto ahí, hijo de puta!

BENITO              *(VOZ OCULTA)* ¡Qué lo es, el inclusero!

FERMÍN              *(FURIOSO)* ¡Al marcharme quemaré esta Venta, lo juro!  
*(DIEGO)* ¿Y tú qué quieres, pollo?

DIEGO                ¡Qué se respete a Ana!

FERMÍN              *(SACA RÁPIDAMENTE SU ESPADA Y ANTES DE QUE DIEGO SEPA CÓMO DEFENDERSE LO HIERE, MIENTRAS EXCLAMA)* ¡Yo soy la mano del Rey! ¡Así lo mandan las ordenanzas! ¡Juez y verdugo!

## DIEGO CAE, MANANDO SANGRE EN BRAZOS DE JOSEFINA.

DIEGO                ¡Ni defender mi amor sé! ¡Morir quiero! ¡No tengo honor! ¡No merezco vivir!

FERMÍN              Pues dentro de unos minutos te darás el gusto. ¡Dale mis saludos a la Virgen! ¡Ya Cristo!

JOSEFINA AL TIEMPO TAPA CON SUS REFAJOS LA HERIDA DE DIEGO, DETENIENDO EL FLUIR DE LA SANGRE.

FERMÍN                    (*ACORRALA A ANA*) ¡Y tú, judía, basta de juegos! (*LA COGE VIOLENTAMENTE Y COMIENZA A ARRANCARLE LA ROPA*)

ANA                    (*GRITOS*) ¡No, no, no! ¡Padre, ayúdame! ¡Dios, no lo permitas!  
¡Padre!

**MANUEL** EN UN ESFUERZO SUPREMO SE LIBERA DE SUS APRESORES Y EXTRAE LA DAGA VENECIANA QUE LLEVA EN SU FAJA (ESCENA IX), DESENFUNDÁNDOLA DE SU VAINA, SE PRECIPITA HACIA **FERMÍN** PARA HERIRLO Y DETENERLO.

**CUADRILLERO** ANTES QUE **MANUEL** LLEGUE A **FERMÍN** DESENFUNDA SU ESPADA Y HIERE DE MUERTE A **MANUEL** POR LA ESPALDA.

JOSEFINA            (*CORRE HACIA ÉL, QUE SE TAMBALEA A LAS PUERTAS DE LA MUERTE*) ¡Manuel! ¡Manuel! (*MANUEL CAE EN SUS BRAZOS AGONIZANDO*)

MANUEL            ¡Confesión, confesión! ¡Quiero morir como buen cristiano que soy!

LOPE                (*SE LE ACERCA, TENSO*) ¡Manuel Alvarado, di la verdad, o no te salvarás de la condenación eterna! ¡Arrepiéntete de haber judaizado!

**FERMÍN** SE DETIENE. OBSERVA AL MORIBUNDO. **ANA** CORRE JUNTO A SU PADRE.

ANA                ¡Padre, padre, no te mueras!

MANUEL            ¡Confesión! ¡Soy un buen cristiano y moriré como tal!  
                      ¡Confesión...!

BENITO            *(A LA VENTERA, POR LO BAJO)* ¡Si muere como cristiano, no  
                      habrá pruebas contra Ana!

VENTERA           Ella es una cristiana sincera... Nunca ha sido otra cosa...  
                      *(LLORA)* ¡Así protege un padre a su hija!

MANUEL            ¡Un sacerdote! ¡Confesión! ¡Un cura!

VENTERO           ¡El del pueblo llegará tarde!

MANUEL            ¡Quiero morir en paz! ¡Un cura!

BENITO            *(RECORDANDO) (BUSCA CON LA MIRADA Y SEÑALA)* ¡  
                      Ahí está el franciscano! ¡Él puede darle la absolución...!

LOPE                ¡Acuda padre, qué se nos va!

FRAILE SE ACERCA LENTAMENTE, CON PREVENCIÓN.  
FERMÍN LO OBSERVA CON MUCHA ATENCIÓN. FERMÍN SE ENCUENTRA  
MUY ALEJADO.

FERMÍN            ¡Qué fraile, ni cura! ¡Ese franciscano es el asesino prófugo!  
                      ¡Apresadlo o qué no salga con vida!

CUADRILLERO 2º *(YENDO HACIA ÉL, ESPADA EN MANO)*  
                      ¡Date preso o te ensarto!

FRAILE            *(SACA DE ENTRE EL HÁBITO EL TRABUCO DE LA  
                      ESCENA XXIII, YA ARMADO Y DISPARA CONTRA EL  
                      CUADRILLERO 2º) (SONIDO DEL DISPARO)* ¡Pues ahí te quedas,  
                      perro! ¡Muerto mejor que vivo!

CUADRILLERO 1º *(SORPRENDIDO AL VER CAER A SU COMPAÑERO  
                      MUERTO)* ¡Tenía un arma de fuego! ¡Nunca lo pude imaginar!



FRAILE                   *(IRÓNICO)* Eso también descubrieron los indios en  
Cuba...¡Tarde como ellos, cabrón!

FERMÍN               *(CORRE HACIA EL FRANCISCANO CON UN TREMENDO GRITO, ESPADA EN MANO)* ¡Aaaah...! ¡Ya no tienes más disparos, asesino... aaaah...!

FERMÍN EN SU LOCA CARRERA PASA CERCA DE DONDE SE  
ENCUENTRA **DIEGO** HERIDO. EL JOVEN AL VERLO VENIR ENLOQUECIDO  
COGE SU ESPADA Y DEJÁNDOLO PASAR LO HIERE DE MUERTE POR LA  
ESPALDA. **FERMÍN** SE DESPLOMA.

CUADRILLERO 1º ¡Ha matado al sargento, por traición, por la espalda!

FRAILE               *(RÍE)* ¡Cómo está mandado para un hijo de puta cómo él!  
*(RECOGE LA ESPADA DE FERMÍN)* ¡Y ahora por un buen caballo y si  
me han visto, olvídenlo! ¡Será lo mejor!

LOPE               *(QUE NO SE HA ENTERADO DE NADA)* ¡Deténgase, padre!  
¡Ha cometido...! ¡En la Vera!

FRAILE               ¡A ver si te enteras, cretino! ¡De fraile nada! ¡Soy Francisco  
Miranda, capitán de Cortés y en estas tierras del extremo nacido!

LOPE               ¡No agrave más su situación, por amor de Dios!

FRAILE               *(RÍE)* ¡No le temo a nada ni a nadie! ¡Ni a Dios ni al Diablo! ¡Ni  
a la ley!*(SALE RÁPIDAMENTE)* ¡Venid a buscarme si tenéis redaños!  
¡Cabrones!

*(FUERA, SONIDOS Y GALOPE DE CABALLO QUE SE ALEJA FUERA  
DE ESCENA).*

CUADRILLERO 1º ¡Yo me voy a Plasencia! ¡Vamos, Inquisidor, que aquí nos  
acochinan! *(SALE CORRIENDO)*

LOPE                   *(SIGUIÉNDOLO)* ¡Sí, salgamos de este infierno! *(SALE  
DEPRISA)*

SONIDOS FUERA DE ESCENA DE CABALGADURAS QUE  
PARTEN VELOZMENTE.

## XXXII

EN TANTO, MANUEL HA MUERTO. SOBRE SU CUERPO  
LLOLAN ANA Y JOSEFINA.

GERVASIO            ¡Has matado al sargento, Diego!

BENITO            ¡Huye! ¡Dentro de no mucho estará aquí toda la Santa  
Hermandad de Plasencia!

GERVASIO            ¡Diego, coge mi mejor mula y escapa hacia Portugal!

DIEGO            *(DESORIENTADO)* ¿Por dónde? Yo no sé...

BENITO            ¡Sigue a los gitanos! ¡Ellos conocen la sierra y los senderos  
ocultos qué llevan hacia la Raya!

DIEGO SE APRESTA A HUIR. VENTERA LE ALCANZA UNA  
BOTA DE VINO Y PAN.

JOSEFINA            ¡Ve con Diego, Ana! ¡Huye!

BENITO            ¡Tiene razón Josefina! ¡La Santa Hermandad y la Inquisición  
nunca le creerán a una conversa! ¡Vete, Ana!

VENTERA            ¡Si te quedas te espera la hoguera!

JOSEFINA            *(SACA DE DEBAJO DE SU REFAJO LA FAJA CON LOS  
DOBLONES)* ¡Coge esto! ¡Te ayudará! ¡Vete con él! ¡A Belmonte!  
¡Busca allí a los Caro! ¡Son parientes tuyos!

ANA            *(COGIENDO LA FAJA)* ¡Ven con nosotros, Josefina!

JOSEFINA            No, no tengo edad para huir... Debo dar sepultura a mi  
Manuel... ¿Quién lo hará sino yo...?

ANA            ¡Ven, ama!

JOSEFINA           A mí no me pasará nada... Soy cristiana vieja... ¡Ve, qué el tiempo escapa! *(ABRAZA A ANA)*

DIEGO             *(TRISTEMENTE)* ¡Adiós, pueblo mío! ¿Cuándo te volveré a ver?

ANA                ¡Hasta siempre! ¡Nunca te olvidaré, Hervás!

**DIEGO Y ANA SALEN RÁPIDAMENTE.**

VENTERA           ¡Seguid a los gitanos! ¡A la Raya!

**GERVASIO SALE. BENITO TAMBIÉN LO HACE.**

GERVASIO         *(FUERA DE ESCENA)* ¡Hala, rápido, tordas! ¡Hala mulas! ¡Ayudadme a prestarle este último servicio a Manuel Alvarado!

**TROTE DE MULAS FUERA DE ESCENA.**

BENITO            *(FUERA DE ESCENA)* Yo me voy “pa’l” pueblo... ¿Y tú, Gervasio?

GERVASIO         *(PAUSA)* No todavía... Tengo que guardar las mulas... los arreos... el carruaje... y llevar el cuerpo de Manuel...

BENITO            ¡Yo me voy! Nada bueno me puede suceder cuando lleguen los cuadrilleros... ¡Adiós! *(SONIDOS FUERA DE ESCENA)*

## XXXIII

DENTRO DE LA VENTA, **JOSEFINA** LLORA QUEDAMENTE ABRAZADA AL CUERPO DE **MANUEL**. LOS CADÁVERES DE **FERMÍN**, **CUADRILLERO 1º**, Y TODO EN DESORDEN.

VENTERO           *(CONTEMPLA CÓMO HA QUEDADO SU VENTA)* ¡Siempre lo mismo! ¡Se han marchado todos sin pagar y a mí me dejan los muertos!

ENTRA **GERVASIO**. ALZA EL CUERPO DE MANUEL EN SUS BRAZOS.

DESDE FUERA ALEJÁNDOSE, SE OYE.

**GERVASIO** INICIA SALIDA CON EL CUERPO DE **MANUEL** EN SUS BRAZOS

**LA NOLIA**           *(FUERA DE ESCENA)*

¡Mi dolor, mis penas fieras

¡Ay! me rompen las entrañas!

¡Adiós, adiós, mías tierras!

¡Éste es mi cantar, Españas! ¡Ay!

LA VOZ DE **LA NOLIA** SE VA ALEJANDO.

APAGÓN LENTO.

**FIN DE LA OBRA.**